

# MARZLING

## intern

DEZEMBER 2020

Ausgabe 47 - Auflage: 1.600  
kostenlos in jedem  
Haushalt



## Marzling leuchtet

Seite 24 / 25



*Die Gemeinde Marzling wünscht allen  
Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen gesunden Start in das Jahr 2021!*



**Immer zur Stelle, wenn Autos in Not sind:  
unsere Unfall Spezialisten.**



**Unfall Spezialist**

Karosserie, Lack, Clever Repair



**Volkswagen**

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Ernst Kirschner GmbH & Co. KG**

Landshuter Straße 91, 85368 Moosburg

Tel. 08761/74470, [www.vw-kirschner.de](http://www.vw-kirschner.de)

## Liebe Marzlingerinnen und Marzlinger,

Da sich unser 1. Bürgermeister im Krankenstand befindet, darf ich Sie dieses Mal begrüßen.

Gemeinsam mit allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und dem Gemeinderat versuchen wir unser Bestes für die Gemeinde, besonders jetzt im Vertretungsfall und der Pandemie, für unser Marzling zu geben.

Wie oft haben wir in der Adventszeit über die Terminflut gejammert und dass es eigentlich immer keine »staade Zeit« gibt. Dieses Jahr ist alles ganz anders!

Aufgrund der besonderen Umstände in der Corona-Pandemie können wir leider keinen Weihnachtsmarkt, keine Senioren-Adventfeier, keine Christbaumversteigerungen, keine Weihnachtsfeiern usw. veranstalten.

Bei unseren älteren Mitbürgern müssen wir weiterhin auf Besuche bei runden Geburtstagen und Ehejubiläen verzichten, um unnötige Gefährdungen zu riskieren.

Auch für unsere Kinder konnte kein Martinsumzug stattfinden. Erfreulicherweise haben die Elternbeiräte von Kindergarten und Schule den »Marzlinger Laternenzauber« initiiert. Eine wunderschöne Idee, die großen Anklang gefunden hat. Vielen Dank dafür!

Damit es unseren Kindern auf den Spielplätzen noch besser gefällt, haben wir bereits einige Neuigkeiten bestellt und mit dem beiliegenden Fragebogen könnt Ihr uns Eure



Wünsche und Vorschläge mitteilen. Wir sind schon gespannt auf Eure Ideen.

Ebenso hatten wir für unsere Jugend schon Pläne, wie wir wieder starten können, leider kam dann der erneute »Lock-down light«.

Besonders danke ich unseren Teams im Kindergarten mit Krippe, Hort und Schule für die tolle Arbeit. Ebenso danke ich den Eltern, die immer wieder mit unterschiedlichen Regeln und Zeiten klarkommen und alles organisieren müssen.

Aber wenn wir alle weiterhin zusammenhalten und aufeinander Rücksicht nehmen, werden wir diese unguete Zeit überstehen. Und damit alle gesund bleiben, halten Sie sich bitte an die AHA-Formel (*Abstand, Hygiene und Alltagsmaske*) und alle weiteren Anordnungen.

***Ich wünsche Ihnen, besonders in dieser schweren Zeit, zusammen mit unserem 1. Bürgermeister Martin Ernst, alles Gute, vor allem Gesundheit, eine schöne und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und Gottes Segen für das Neue Jahr 2021.***

Herzlichst, Ihre 2. Bürgermeisterin  
Roswitha Apold

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports  
Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten

ZIMMEREI & MONTAGE-BAU

**CHRISTIAN MÄUER**

Da Mäuer und sei Team wünsch'n scheene  
Weihnacht'n und an guadn Rutsch!

Rudlfinger Str. 22  
85417 Marzling

1ei 08161 - 9 36 91 15 www.zimmerei-mäuer.de



### Inhalt

Grußwort / Inhalt	3
Aus der Gemeindeverwaltung	04 - 09
Radon in Gebäuden	10 / 11
Bürgerenergiepreis	12
Die Sparkasse Freising informiert	13
Die BI Marzling informiert	14 / 15
Der Feuerwehrhaus-Neubau	16 - 18
Der Marzlinger Frauenbund	19
Die Pfarrei St. Martin	20 / 21
Die Sternsinger 2021	22 / 23
Der Marzlinger Laternenzauber	24 / 25
Der Marzlinger Kindergarten	26
Die Marzlinger Grundschule	27
Der Marzlinger Hort	28
Der Krieger- und Soldatenverein	29
Sonnenstrom nutzen!	30
Grüne gründen Ortsverein	31
Der SV Marzling	32 / 33
Die Marzlinger Vereine	34
Wichtige Telefonnummern & Adressen	35

**MARZLING**  
intern

Ausgabe

**Herausgeber: Dezember 2020**

Gemeinde Marzling  
Freisinger Straße 11 · 85417 Marzling  
1. Bürgermeister, Martin Ernst  
Telefon: 0 81 61 / 96 79 - 12  
Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18  
E-Mail: martin.ernst@marzling.de  
Internet: www.marzling.de

**Anzeigen | Redaktion | Layout:**

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH  
Bernd Buchberger  
Büro Freising  
Erdinger Straße 58 c, 85356 Freising  
Telefon: 0 81 61 / 519 44 64  
Mobil: 0171 / 930 94 28  
E-Mail:  
Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de

**Druck & Verarbeitung:**

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH  
Ingolstädter Str. 102  
85276 Pfaffenhofen a.d. Ilm  
Tel.: 0 84 41 / 80 68 - 0 | Fax: - 68  
info@humbach-nemazal.de  
www.humbach-nemazal.de

**Titelfoto:** Feuerwehrhaus, Stand 12 / 2020

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos, und Grafiken wird keine Haftung übernommen.

# Einblick in die kommunale Verkehrsüberwachung in den Monaten Juni, Juli, August und September 2020

von Doreen Feil

## Juni 2020

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 155 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Brücke	112	4
Marzling, Bahnhofstraße	43	1

Bei der Parkraumüberwachung lag 1 Verstoß vor.

## Juli 2020

Im Monat Juli hat keine Überwachung stattgefunden.

## August 2020

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 101 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Bahnhofstraße	30	1
Marzling, Ortsteil Goldshausen	71	5

Bei der Parkraumüberwachung lag 1 Verstoß vor.

## September 2020

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 154 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Isarstraße	77	0
Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Schule	35	0
Marzling, Isarstraße	42	0

Bei der Parkraumüberwachung lagen 5 Verstöße vor.



Foto: pixabay.com

**3klang gGmbH** • die moderne Schule für qualifizierten **Musikunterricht**

*Wir sind immer für Euch da: »face to face« oder online.*

*Wir wünschen Euch eine erholsame Weihnachtszeit und einen gesunden Start in das Jahr 2021!*

Wir bieten auch Musikunterricht in der Marzlinger Schule und im Pfarrheim an.  
**Melden Sie sich jetzt an, wir freuen uns auf Sie!** [www.3klang-musik.de](http://www.3klang-musik.de)

3klang gGmbH • Saarstr. 1 • 85354 Freising • E-Mail: [info@3klang-musik.de](mailto:info@3klang-musik.de) • © 081 61 - 53 28 78

## Kindergarten unter neuer Leitung

Am 1. September 2020 übernahm Frau Susanne Baumgartner die Leitung des Gemeindekindergartens.

von Doreen Feil

Erster Bürgermeister Martin Ernst und Geschäftsleiterin Doreen Feil begrüßten die neue Kindergartenleitung und hießen sie im Team herzlich willkommen. Die Leitung im Kindergarten konnte nach dem Wechsel von Frau Franziska Cecchetti-Pretsch nahtlos wiederbesetzt werden. Die 40-jährige Susanne Baumgartner, verheiratete Mutter zweier Kinder, gebürtige Erdingerin ist Erzieherin und qualifizierte Leitung und hat bereits langjährige Erfahrungen in ihrem Beruf sowie in der Leitungsebene gesammelt. ■



2. Bürgermeisterin Roswitha Apold und Susanne Baumgartner

## Das Rathaus ist zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen!

Vom 24.12.2020 bis 31.12.2020 bleibt das Rathaus geschlossen!

Das Standesamt ist in dringenden Fällen über Rufbereitschaft erreichbar. Nähere Informationen zur Erreichbarkeit erfolgen zu gegebener Zeit am Rathaus bzw. auf der Gemeindehomepage:

[www.marzling.de](http://www.marzling.de)

Am 4. Januar 2021 sind wir wieder für Sie da. ■

## Generationswechsel in der Kämmerei

Am 1. Oktober 2020 begann Herr Thomas Rödl seine Einarbeitungsphase als neuer Kämmerer, denn zum 1. Januar 2021 beginnt für den bisherigen Finanzchef Werner Mayer die Freistellungsphase seiner Altersteilzeit vor seinem wohlverdienten Ruhestand.

von Doreen Feil

Somit hat sein Nachfolger noch einige Wochen, um sich in die Amtsgeschäfte, wie z. B. dem Erstellen eines Haushaltsplanes,

einzuarbeiten. Dabei kann er von dem Erfahrungsschatz des bisherigen Kämmerers profitieren. Herr Rödl ist 26 Jahre jung und in Moosburg heimisch. Er absolvierte von 2018 bis 2020 berufsbegleitend seinen Angestelltenlehrgang II bei der Bayerischen Verwaltungsschule.

Wir heißen Frau Baumgartner (siehe oberer Artikel) und Herrn Rödl als neue Mitarbeiter bei



Thomas Rödl, 2. Bürgermeisterin Roswitha Apold und Werner Mayer (v.l.)

der Gemeinde Marzling herzlich willkommen und wünschen ihnen bei ihren neuen Aufgaben viel Freude und Erfolg! ■

### kurz & bündig

von Doreen Feil

### Spielplatzumfrage

In Ihrem Briefkasten finden Sie neben dieser Ausgabe von »Marzling intern« einen Flyer zur Spielplatzumfrage. Ansonsten können Sie den Fragebogen auch über unsere Gemeinde-Homepage ausdrucken. Wir freuen uns über eine rege Beteiligung aus der Bevölkerung. Bitte bis zum 13. Dezember 2020 in den Rathaus-Briefkasten einwerfen. Vielen Dank! ■

### Verschiebung der Bürgerversammlung

Die jährlich im November stattfindende Bürgerversammlung wird anlässlich der verschärften Corona-Regelungen sowie der sich derzeit zuspitzende Pandemielage auf einen späteren Zeitpunkt verschoben. Sobald sich das Infektionsgeschehen wieder deutlich entspannt, werden wir die Bürgerversammlung abhalten. Wir bitten um Verständnis. ■



Krankengymnastik  
Beckenbodentherapie  
Manuelle Lymphdrainage  
Wärme- / Kältetherapie  
Elektro / Ultraschall  
Manuelle Therapie



Freisinger Straße 13  
85417 Marzling  
08161 – 8873045

Für weitere Informationen:  
[www.vital-in-bewegung.de](http://www.vital-in-bewegung.de)

Wir wünschen unseren Patienten eine erholsame Weihnachtszeit und einen gesunden Start in das Jahr 2021. ❄️ ❄️ ❄️

## Zurückschneiden von Hecken und Sträuchern

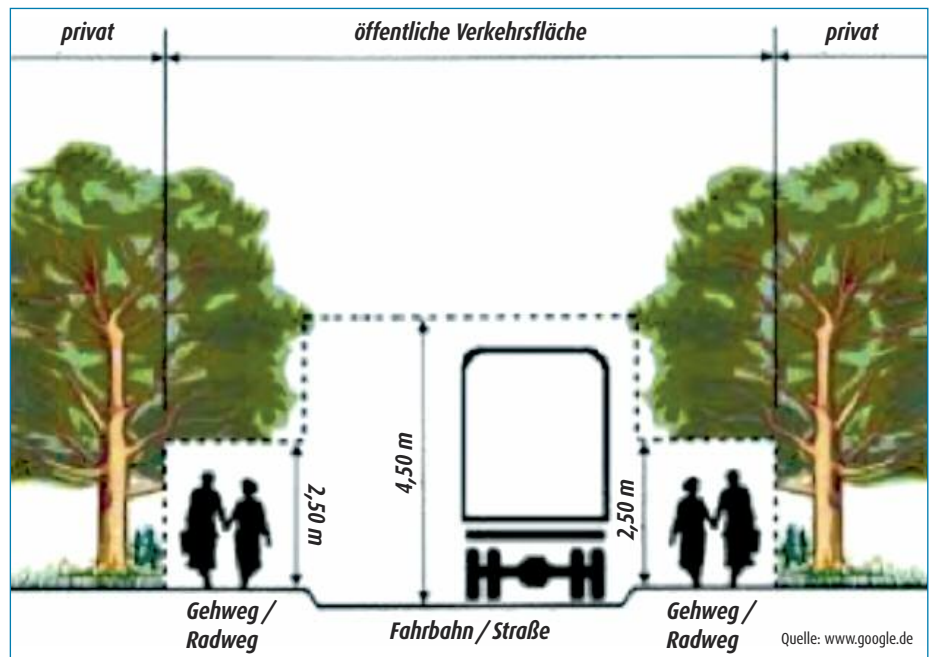
von Doreen Feil

Alle Grundstückseigentümer werden gebeten, Bäume, Sträucher und Hecken soweit zurückzuschneiden, dass diese nicht über die Grundstücksgrenzen hinaus in die öffentlichen Verkehrsflächen ragen.

Diese beeinträchtigen zum einen die Sicht und zum anderen bereitet es großen Fahrzeugen, z. B. Müllabfuhr, Rettungsdiensten, Winterdienst usw. Schwierigkeiten beim Passieren.

Es wird insbesondere darum gebeten, verdeckte Verkehrsschilder und Straßenlampen freizulegen.

Bei Nichtbeachtung wird die Gemeinde die Arbeiten ausführen lassen und den Grundstückseigentümern in Rechnung stellen. ■



## Räum- und Streupflicht

von Doreen Feil

Mit Einbruch des Winters werden alle Grundstückseigentümer wieder an die Räum- und Streupflicht für die an ihr Grundstück angrenzenden Gehbahnen oder die ihr Grundstück mittelbar erschließenden öffentlichen Straßen erinnert.

Auf Grund der Verordnung der Gemeinde Marzling über die Sicherung der Gehbahnen im Winter sind die Sicherungsflächen an den Werktagen ab 7:00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ab 8:00 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee-, Reif- oder Eisglätte mit Sand oder anderen geeigneten Mitteln, jedoch nicht mit ätzenden Stoffen, zu bestreuen oder

das Eis zu beseitigen. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20:00 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.

**Auf die Haftung bei Unfällen auf nicht gestreuten Gehbahnen wird ausdrücklich hingewiesen.** ■



## MALVEN APOTHEKE

Blühende Gesundheit für Langenbach

Freisinger Str. 19b • 85416 Langenbach • Tel.: 087 61 - 72 999 69  
E-Mail: [info@malven-apotheke.com](mailto:info@malven-apotheke.com) • [www.malven-apotheke.com](http://www.malven-apotheke.com)

- kompetente Beratung
- persönliche Betreuung
- ausgewählte Medikamente und Beautyprodukte

Wir tun alles für Ihre blühende Gesundheit – versprochen!

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
und 14:30 Uhr bis 18:30 Uhr

Mi. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
Mi. Nachmittag geschlossen

Sa. von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr



Inhaberin Barbara Hofmann und ihr Team der Malven-Apotheke Langenbach freuen sich auf Ihren Besuch!

Wir wünschen allen unseren Kunden eine erholsame Weihnachtszeit und einen gesunden Start in das Jahr 2021.  
Wir freuen uns, Sie weiter unterstützen und beraten zu dürfen, Ihre Barbara Hofmann und Team!

## Informationen zur Beantragung eines Führungszeugnisses

von Claudia Heinrich

Die persönliche Beantragung ist zu den regulären Öffnungszeiten im Bürgerbüro der Gemeinde Marzling unter Vorlage eines Ausweisdokuments möglich.

Bei der Beantragung eines »erweiterten Führungszeugnisses« ist eine schriftliche Aufforderung der Stelle vorzulegen, die das »erweiterte Führungszeugnis« verlangt und in der diese bestätigt, dass die Voraussetzungen für die Erteilung eines solchen Führungszeugnisses vorliegen.

Bundesamt für  
Justiz

Aus aktuellem Anlass weisen wir darauf hin, dass eine Online-Beantragung von Führungszeugnissen ausschließlich über das amtliche Online-Portal des Bundesamts für Justiz möglich ist. Dieses ist unter [www.fuehrungszeugnis.bund.de](http://www.fuehrungszeugnis.bund.de) erreichbar.

Jegliche anderslautende Internetadressen,

unter denen dem Anschein nach Führungszeugnisse beantragt werden können, stehen in keinem Zusammenhang mit dem Bundesamt für Justiz.



Sollten Sie ein Führungszeugnis über unser Bürgerserviceportal unter [www.marzling.de](http://www.marzling.de) beantragen wollen, werden Sie direkt zu oben genanntem Online-Portal weitergeleitet.

Quelle: [www.bundesjustizamt.de](http://www.bundesjustizamt.de)

## Bekanntmachung über die Änderung der Gebühren im Pass- und Ausweiswesen

Ab 1. Januar 2021 wird die Gebühr für die Beantragung eines Personalausweises für Personen, die im Zeitpunkt der Antragstellung mindestens 24 Jahre alt sind, angepasst.

von Claudia Heinrich

Die Gebühr beträgt dann 37,00 Euro. Bei Antragstellern von Personalausweisen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gebühr weiterhin 22,80 Euro.

Die Gebühren bei der Beantragung von Reisepässen bleiben aktuell unverändert bei 60,00

Euro (Antragsteller ab 24 Jahre); und 37,50 Euro (Antragsteller bis zum 24. Geburtstag).

Mit Inkrafttreten der Verordnung zur Umsetzung des eID-Karte-Gesetzes zum 1. Januar 2021 haben Unionsbürgerinnen und Unionsbürger sowie Angehörige des Europäischen Wirt-



schaftsraums ab 16 Jahren die Möglichkeit eine sogenannte eID-Karte zu beantragen und damit die Online-Ausweisfunktion für sich verfügbar zu machen.

Für die Beantragung der eID-Karte sind die Pass- und Personalausweisbehörden des jeweiligen Wohnortes zuständig.

Für die Beantragung einer eID-Karte sieht der Gesetzgeber ebenfalls eine Gebühr von 37,00 Euro vor.

Bewerten Sie Ihr **Grundstück, Haus** oder Ihre **Wohnung** **kostenlos online** und erhalten Sie **innerhalb 2 Minuten** den ermittelten Wert **per E-Mail!**

**immobilienbewerten-online.de**

• Welche Immobilie möchten Sie bewerten?



Grundstück



Haus



Wohnung

• Wünschen Sie eine persönliche Bewertung?

Kein Problem! Vereinbaren Sie einen Termin mit Ihrem Immobilienexperten vor Ort unter:

**0800 5 894 794**  
unverbindlich und kostenlos!



Ein Service von RKo Immobilien GmbH

## Stellenanzeige der Gemeinde Marzling



Für unseren integrativen Gemeindekindergarten »Am Sportplatz«  
suchen wir dringend ab sofort

# Erzieher und Kinderpfleger

(m/w/d) in Voll-/Teilzeit

Nähere Informationen zu der ausgeschriebenen Stelle erhalten Sie auf unserer  
Gemeindehomepage: [www.marzling.de](http://www.marzling.de)

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Gemeinde Marzling, Geschäftsleitung, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling  
bzw. per E-mail an: [doreen.feil@marzling.de](mailto:doreen.feil@marzling.de)



*Wir wünschen allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten eine  
erholungsreiche Weihnachtszeit und einen  
guten Start ins Jahr 2021.*

## BAUMGARTNER & SCHUB

Tore | Türen | Antriebe



### Ihre Spezialisten für

- Garagentore und Nebentüren
- Feuer- und Rauchschutztüren aus Stahl
- Sicherheitstüren aus Stahl
- Haustüren
- Industrietore
- Antriebe

### Serviceleistungen

- Garagentor-Sanierung
- Montage in Komplettleistung

■ Alfred-Kühne-Straße 16 a  
■ 85416 Langenbach

■ Tel.: 087 61 / 72 13 03 - 0  
■ E-Mail: [info@bs-tore.info](mailto:info@bs-tore.info)

[www.bs-tore.info](http://www.bs-tore.info)



## Informationen zum Gelben Sack

Der Gelbe Sack wird im Landkreis Freising ab Januar 2021 alle zwei Wochen abgeholt! *von Claudia Heinrich*

Seit der Gelbe Sack 1993 eingeführt wurde, führt die Verpackungsindustrie die Abfuhr eigenverantwortlich im vierwöchigen Rhythmus durch. Durch das neue Verpackungsgesetz wurde der Kommunalen Abfallwirtschaft nun ein »Mitspracherecht« eröffnet, wie die Abfuhr künftig laufen soll. Ab dem kommenden Jahr konnte zu Gunsten der Bürger im Landkreis Freising erreicht werden, dass der Gelbe Sack dann öfter weggefahren wird. Auch die Sackqualität wird sich deutlich verbessern. Einem ungewollten Aufreißen der Säcke und der damit verbundenen Umweltverschmutzung wird so vorgebeugt.

Die entsprechenden Termine entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Entsorgungskalender für 2021! ■

Quelle: Pressemitteilungen Landratsamt Freising - www.kreis-freising.de

**kurz & bündig** *von D. Feil und C. Heinrich*

### Problemmüll



Termine **Problemmüllsammlung**  
2021 in Marzling

20. Januar 2021

19. Mai 2021

29. September 2021

Wertstoffhof Marzling  
An der Straßenmeisterei  
von 08:00 Uhr bis 09:00 Uhr ■

### Bekanntmachung von Fundsachen

Nachstehende Fundgegenstände wurden beim Fundamt abgeben:

- Ring Silber
- Fahrrad Herrenrad schwarz
- Fahrrad Herrenrad schwarz/gold
- div. Schlüssel Haustür und Autoschlüssel
- Damenarmband
- Tennisschläger schwarz/rot

Sollten Sie einen der oben angegebenen Gegenstände vermissen, können Sie diese im Bürgerbüro der Gemeinde, Zimmer 01, im Erdgeschoss abholen. ■



## Neue Telefonnummern in den gemeindlichen Einrichtungen

### Gemeindekindergarten mit Krippe

Am Sportplatz 4, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 30, Fax: 0 81 61 / 96 79 - 399,  
E-Mail: kontakt@kiga-marzling.de

### Grundschule Marzling

Rudlfinger Str. 8, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 20; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 299

### Hort Marzling

Rudlfinger Str. 8, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 250; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 259

**Jugendzentrum** – Rudlfinger Str. 8, Tel.: 08161 / 96 79 - 231

**Gemeindebücherei Marzling** – Rudlfinger Str. 8, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 232 ■

Wir wünschen  
allen eine schöne  
Weihnachtszeit!



Eure  
Familie Wimmer

## Wimmer's Hofladen

Aus der Riegerau für die Region

24 Stunden Selbstbedienung

Fleisch- und Grillfleischautomat

Regionales Gemüse

Saisonales Gemüse

Spargel aus eigenem Anbau

Freilandeier / Nudeln / Honig / Marmelade


Obst / Käse

Trocken Kasperl - Gemüsebrühe

und noch vieles mehr

Tel.: 0151 / 165 342 18

Riegerau 21 - 85417 Marzling

 wimmershofladen



Landesamt für Umwelt

### Radon in Kürze

**R**adon entsteht im Boden durch den radioaktiven Zerfall von Uran. Je nach Beschaffenheit und Durchlässigkeit des Bodens kann Radon in Häuser gelangen. Neben dem Untergrund spielt der bauliche Zustand des Hauses eine zentrale Rolle, insbesondere Risse oder undichte Fugen im Boden oder in Wänden mit Erdkontakt.

### Radon und Gesundheit

**H**ohe Radonkonzentrationen bergen ein Gesundheitsrisiko. Dafür sind vor allem seine Zerfallsprodukte verantwortlich. Diese können sich an Teilchen in der Raumluft anlagern und so beim Einatmen in die Lunge gelangen. Bei längerem Aufenthalt in Räumen mit hohen Radonkonzentrationen kann die Entstehung von Lungenkrebs begünstigt werden.

### Radon im Gesetz

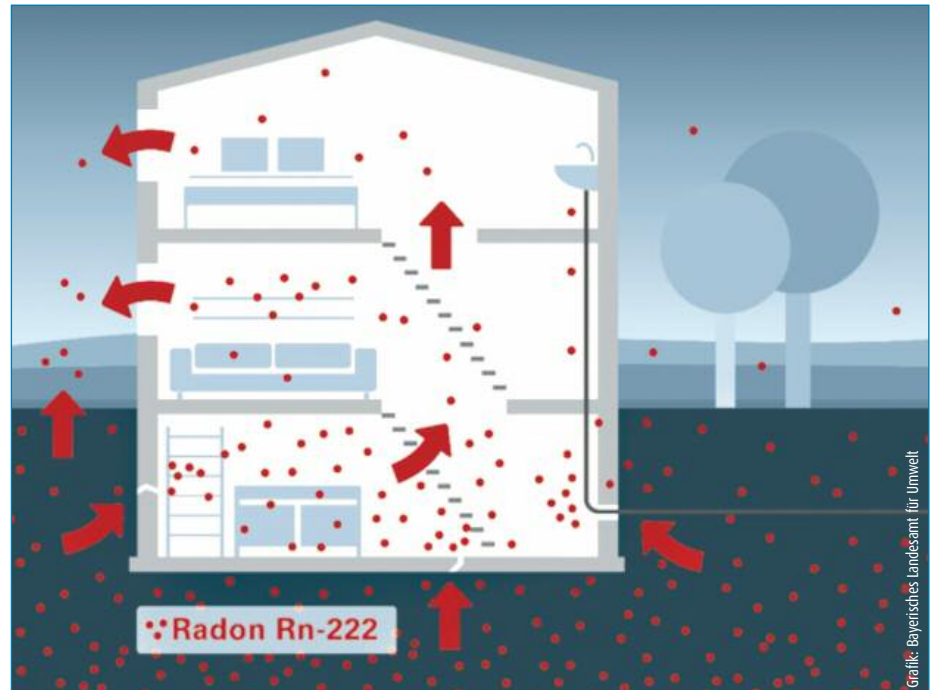
**D**eshalb ist der Schutz vor Radon im Strahlenschutzgesetz des Bundes geregelt. Wichtig ist vor allem der Referenzwert für die Radonkonzentration. Er beträgt 300 Becquerel pro Kubikmeter Luft und gilt für alle Wohnräume und Arbeitsplätze.

Messwerte werden mit dem Referenzwert verglichen und können so eingeordnet werden.

## Radon in Gebäuden

Das Landesamts für Umwelt (LfU) möchte Sie mit dem Thema »Radon in Gebäuden« bekannt machen. Radon ist ein radioaktives Edelgas, das überall natürlich vorkommt. Hohe Radonkonzentrationen können sich auf die Gesundheit auswirken. Dabei kann man sich selbst in drei Schritten vor Radon schützen: informieren – messen – handeln.

vom Landesamt für Umwelt



### Radon-Vorsorgegebiete

**B**is 31.12.2020 müssen die Bundesländer Radon-Vorsorgegebiete festlegen. Dies sind Gebiete, in denen die Wahrscheinlichkeit für erhöhte Radonkonzentrationen größer ist. Deshalb gelten hier zusätzliche gesetzliche Regelungen zum Radonschutz. Die Radonkonzentration muss an allen Arbeitsplätzen im Erd- und

Kellergeschoss vom Arbeitgeber gemessen werden. Wird der Referenzwert überschritten, müssen Maßnahmen zur Senkung der Radonkonzentration eingeleitet werden.

Auch beim Neubau muss – zusätzlich zu den überall verpflichtenden Maßnahmen zum Feuchteschutz nach allgemein anerkannten Re-



### Generalvertretung Simon Bauer e.K.

Generalvertretung der Allianz  
Ottostraße 5  
85354 Freising  
bauer.freising@allianz.de  
Tel. 0 81 61.14 75 0  
Fax 0 81 61.14 75 29

[www.allianz-bauer-freising.de](http://www.allianz-bauer-freising.de)

*Ich bedanke mich für  
die vertrauensvolle  
Zusammenarbeit und  
wünsche allen meinen  
Kunden, Freunden und  
Bekanntem ein erholsames  
Weihnachtsfest und einen  
guten Start ins Jahr 2021!*



**Allianz**



Der **Referenzwert** beträgt 300 Becquerel pro Kubikmeter Luft ( $Bq/m^3$ ). Er gilt für Wohnräume und Arbeitsplätze.



An **Arbeitsplätzen** außerhalb von Radon-Vorsorgegebieten sind Messungen freiwillig. Verpflichtend ist jedoch, Radon-Schutzmaßnahmen zu ergreifen, wenn Messergebnisse den Referenzwert überschreiten. Bei der Messung kann man sich an den Vorgaben für die Radon-Vorsorgegebiete orientieren.



Für den **Neubau** wird ein Basisschutz vor Radon gefordert. Dieser ist erfüllt, wenn die nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik erforderlichen Maßnahmen zum Feuchteschutz eingehalten werden.

### bayernweit

Arbeitgeber müssen die Radonkonzentration an allen Arbeitsplätzen im Erd- und Kellergeschoss messen. Für die Messungen müssen Exposimeter von einer anerkannten Stelle bezogen werden. Die Messung selbst dauert zwölf Monate.

Beim Neubau muss zusätzlich zum Basisschutz eine weitere Maßnahme zum Schutz vor Radon umgesetzt werden.

### zusätzlich in Radon-Vorsorgegebieten

geln der Technik – eine weitere Maßnahme zum Schutz vor Radon umgesetzt werden.

#### Dennoch gilt: Radon geht alle etwas an

**D**ie Radonkonzentration kann sowohl in als auch außerhalb von Radon-Vorsorgegebieten erhöht sein. In Radon-Vorsorgegebieten ist hierfür die Wahrscheinlichkeit höher als außerhalb. Gewissheit schafft nur eine Messung. Wird der Referenzwert überschritten, können oftmals einfache Maßnahmen, wie regelmäßiges Lüften, Abhilfe schaffen. So kann sich jeder mit einfachen Schritten vor Radon schützen.

#### Radon messen

**B**isher sind Messungen in allen Lebensbereichen freiwillig. Diese sind jedoch stets notwendig, um eindeutige Aussagen über die Radonkonzentration im eigenen Haus oder am Arbeitsplatz zu erhalten.

Gemessen wird mit sogenannten Exposimetern. Diese Messgeräte sind klein, handlich und kostengünstig. Die Messung ist einfach selbst durchzuführen.



Weiterführende Informationen zu Radon, Messungen und Radon-Schutzmaßnahmen finden Sie auf der Internetseite des LfU:  
[www.lfu.bayern.de](http://www.lfu.bayern.de):  
Strahlung > Radon in Gebäuden



»Warmherzig« leben!

# AMBERGER + STADLER

## Heizung ▪ Bad ▪ Solar ▪ Luft

Wir suchen dringend zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

### Monteur (in)

Windham 6 ▪ 85416 Langenbach

Tel.: 0 87 61 / 660 76 - 60 ▪ Fax: 660 76 - 40

[www.amberger-stadler.de](http://www.amberger-stadler.de) ▪ [info@amberger-stadler.de](mailto:info@amberger-stadler.de)

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2021

**ENERGIE  
ZUKUNFT**  
Wir gestalten mit!

10.000 Euro für die Energiezukunft: Bewerben Sie sich jetzt!

## Bürgerenergiepreis Oberbayern – Mein Impuls. Unsere Zukunft!

**bayernwerk**  
von Annette Seidel, bayernwerk

Jeder Mensch beeinflusst mit seinem Verhalten die Umwelt. Obwohl eine gesunde Umwelt den Meisten am Herzen liegt, sehen viele Menschen ihre Möglichkeiten zu nachhaltigem Handeln im Alltag nicht. Umso wichtiger sind Vorbilder, die Umweltschutz und nachhaltigen Umgang mit Energie vorleben.

Viele Energiehelden, klein und groß, bringen mit ihrem lokalen Engagement die Energiewende voran. Das Bayernwerk und die Regierung von Oberbayern machen sich jedes Jahr auf die Suche nach den Helden der lokalen Energiezukunft, um sie mit dem Bürgerenergiepreis Oberbayern auszuzeichnen. Dadurch erfahren noch mehr Menschen von den vielen Impulsen, die Bürgerinnen und Bürger setzen. In Oberbayern beginnt nun die nächste Bürgerenergiepreis-Runde, bei der uns auch in diesem Jahr wieder die Regierung von Oberbayern unterstützt.

Die mit insgesamt 10.000 Euro dotierte Auszeichnung geht an Privatpersonen, Vereine, Schulen und Kindergärten, die mit ihren Ideen

und Projekten einen Impuls für die Energiezukunft setzen. Gefördert werden pfiffige und außergewöhnliche Ideen und Maßnahmen, die einen Energiebezug haben und sich mit den Themen Energieeffizienz oder Ökologie befassen.

Ausgeschlossen sind Projekte von Gewerbebetrieben, die deren eigentlichen Geschäftszweck unterstützen (z.B. ein Heizungsbauer, der eine neue Wärmepumpe entwickelt hat).

Die Teilnahmebedingungen, die Online-Bewerbung und Videos der Vorjahressieger sind im Internet unter [www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis](http://www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis) zu finden. Bewerben Sie sich für diesen Preis und zeigen Sie allen, mit welchen Ideen und Projekten Sie die Energiezu-

kunft vorantreiben. Alle Bewerbungen, die bis zum 17. März 2021 hochgeladen werden, nehmen in dieser Bewerbungsrunde teil. Später eingehende Bewerbungen werden im Folgejahr berücksichtigt.

Die Gewinner werden durch eine Fachjury benannt, die auch die Höhe des Preisgeldes festlegt.



Fragen zum Bewerbungsverfahren beantwortet die Projektverantwortliche des Bayernwerks:

Annette Seidel,  
Tel.: 09 21-2 85-20 82,  
[annette.seidel@bayernwerk.de](mailto:annette.seidel@bayernwerk.de).



# KFZ-TECHNIK HUBER GMBH

Meisterbetrieb für Fahrzeuge aller Marken  
Geschäftsführer: Andreas Huber

- ✓ Inspektionen
- ✓ HU/AU-Service
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Computergestützte Motordiagnose
- ✓ Autoglas-Service
- ✓ Reifen-Service

**Mehr Flexibilität durch unser erweitertes Team**

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine friedliche Weihnachtszeit und einen unfallfreien Start ins Jahr 2021!



### Öffnungszeiten:

Mo. bis Do.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr  
Fr.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr

Großer Anger 2 • 85416 Langenbach  
Tel.: 087 61 - 18 49 • Fax: 087 61 - 7 07 19  
E-Mail: [kfz-technik-huber@gmx.de](mailto:kfz-technik-huber@gmx.de)  
[www.kfz-technik-huber.de](http://www.kfz-technik-huber.de)

## Sparkasse Freising bietet Lebensraum für Gebäudebrüter

Freising. Im vergangenen Jahr suchte sich ein Schwalbenpärchen einen ganz besonderen Platz zum Nestbau. In einem stillen Eck im Eingangsbereich des Sparkassenhauses in der Unteren Hauptstraße 23 nisteten sie sich dazu ein.



Um dem Nachwuchs genügend »Halt« zu geben, und das Nest zu stützen, baute die Sparkasse sogar ein kleines Podest, auf dem sich die Schwalben sichtlich wohl und jetzt vor allem sicher fühlen.



Die gefiederten Glücksboten bedanken sich durch enorme Mengen an gefangenen Fluginsekten, wie lästige Mücken und Fliegen.

»Die Nahrungssuche gestaltet sich durch den Klimawandel und weniger Insekten immer schwieriger für die Vögel. Gerade deshalb ist es wichtig, den Schwalben wieder mehr Möglichkeiten zu bieten ein Nest zu bauen um ihre Jungtiere sicher aufzuziehen, so der Landesbund für Vogelschutz«.

Der LBV freut sich umso mehr, dass die Schwalben im Eingang des Sparkassenhauses willkommen sind und sich dort niederlassen durften.

Dafür wurde neulich der Sparkasse eine Tafel übergeben. Sie zeigt an, dass sich in diesem Hauseingang ein Lebensraum für Gebäudebrüter befindet.

### Artenschutz an Gebäuden – heute wichtiger denn je!

Schwalben leben schon seit langem eng mit den Menschen zusammen und nutzen Gebäu-

de gerne als Nistplatz. Leider werden die verfügbaren Brutplätze, zum Beispiel durch Sanierungen, immer knapper.

Mit dem Erhalt bestehender und der Schaffung neuer Quartiere kann der Rückgang unserer fliegenden Mitbewohner aufgehalten werden. Der Schutz von Mauerseglern und Schwalben kommt auch uns Menschen zugute: denn mit der Artenvielfalt in der Stadt erhalten wir für uns alle ein Stück Lebensqualität! (Gefördert durch die Untere Naturschutzbehörde des Landkreises Freising).



Dr. Christian Langebartels vom Landesbund für Vogelschutz in Bayern e. V. (LBV) – Freising, bei der Übergabe der Plakette »Schwalbenfreundliches Haus« an Irene Dullinger (Mitglied des Vorstands der Sparkasse Freising).

## Ferdinand Abram Schreinermeister



**Bau- und Möbelschreinerei**  
**Innenausbau, Türen, Sonderanfertigungen**  
**Fertigparkett, Laminatböden**

**Riegerau 28 · 85417 Marzling**  
**Tel.: 081 61 - 85473 · Fax: 82275**  
**E-Mail: Schreinerei-Abram@t-online.de**



## Ein Schritt in die richtige Richtung

### Die BI Marzling informiert

Es war eine große Überraschung als Markus Söder am 16. September 2020 erklärte, dass sich die Dritte Startbahn für ihn erledigt hätte. Damit wäre sie bis mindestens 2028 auf Eis gelegt, vorausgesetzt Markus Söder bleibt solange Ministerpräsident in Bayern. Für alle Betroffenen war das eine sehr gute Nachricht.

von Dieter Hammel

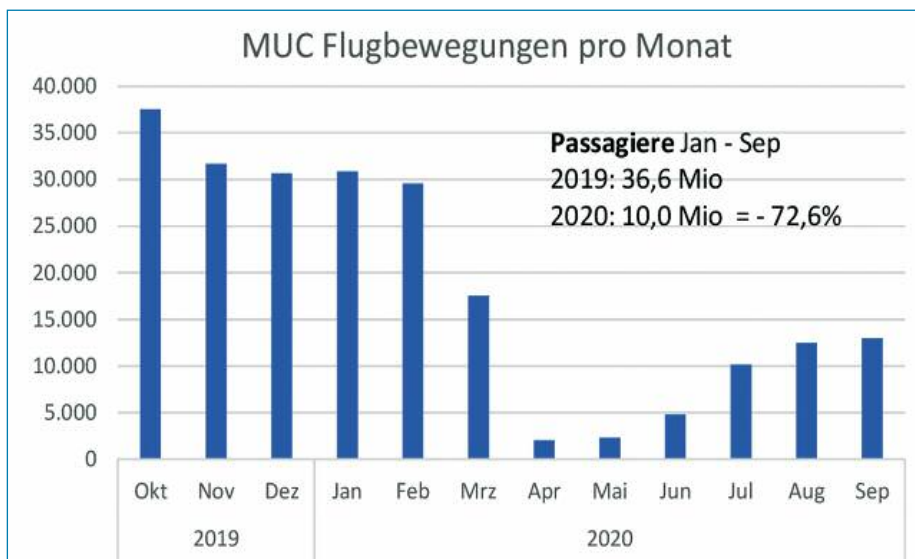
**A**ls Grund für diese plötzliche Kehrtwendung nannte Söder die Einbrüche des Luftverkehrs durch Corona, »Fliegen und Klimaschutz werden in Zukunft eine andere Balance haben, als das jetzt der Fall ist«.

#### Aber...

trotz aller Freude über dieses weitere 5-jährige Moratorium, ist die Dritte Startbahn damit noch keinesfalls vom Tisch. Rechtssicherheit ist erst dann gegeben, wenn der Planfeststellungsbeschluss aufgehoben und die Bahn aus dem Landesentwicklungsplan gestrichen wurde. **Dies ist leider bis heute weder angekündigt noch in Vorbereitung.**

#### Die Lage des Luftverkehrs ist dramatisch

Die Corona-Pandemie, und hier insbesondere die 2. Welle, trifft die Flughäfen und Airlines mit voller Wucht. Aufgrund der vielen Risikogebiete mit entsprechenden Reisewarnungen und Quarantäneverordnungen sind die Flugreisen



stark zurückgegangen. Im September 2019 reisten z. B. noch 4,6 Mio Passagiere über den Münchner Flughafen. Im gleichen Monat diesen Jahres waren es nur 730.000, ein Rückgang von über 80%. Bei den Flugbewegungen sieht es ähnlich aus, sie sind im gleichen Zeitraum von 38.110 auf nur noch 12.970 gesunken. Mit ei-

ner Erholung des Flugverkehrs rechnet man erst frühestens bis 2024. Das hat dramatische Folgen für die FMG und die Lufthansa.

In allen Bereichen muss gespart werden, der Betrieb muss auf ein Minimum zurückgefahren werden. Über die Hälfte der Lufthansa Flugzeuge (*mehr als 400*) sind derzeit irgendwo abge-

NEUINSTALLATION • REPARATUR • WARTUNG • SANIERUNG

CHRISTIAN  
ENGEL



HEIZUNG  
SANITÄR

✦ Ich wünsche allen ✦  
meinen Kunden, Freunden  
und Bekannten frohe  
Weihnachten und einen  
guten Start in  
das Jahr 2021! ✦

**IHR ENGEL FÜR HEIZUNG & SANITÄR**

In der Stockwiese 41 • 85410 Haag a.d. Amper • info@heizungsanitaer-engel.de

**Tel.: 081 67 9898 389 • Meisterbetrieb**



stellt, etwa 150 davon werden auch dauerhaft nicht mehr benötigt. Das Personal soll um 30.000 Stellen auf 100.000 reduziert werden.

Die wirtschaftlichen Auswirkungen dieser Sparmaßnahmen werden auch den Standort MUC treffen und damit auch in der Flughafenregion zu spüren sein.

### Massenpetition »Subventionen« gescheitert

Über 25.000 Unterschriften, darunter auch viele von Ihnen liebe Marzlinger, haben die AufgEMUCKten im letzten Jahr für eine Petition gegen klimaschädliche Subventionen der FMG an

Fluggesellschaften gesammelt. Mit 400 Mio. Euro hat die FMG seit 1994 neue Airlines bzw. mehr Flugverkehr nach München gelockt. Ende Oktober hat der Bayerische Landtag diese Massenpetition mit großer Mehrheit abgelehnt. Es wurde argumentiert, dass gerade jetzt, wegen des großen Einbruchs durch die Corona-Pandemie, in die Branche investiert werden muss.

### Lichterzeichen

Da der übliche Schweigegang durch die Freisinger Innenstadt leider ausfallen musste, hat das Aktionsbündnis Lichterzeichen Anfang Oktober zum ökumenischen Sonntagsgebet auf den Marienplatz eingeladen. In seiner Rede betonte Monsignore Rainer Boeck die Erfolge im Widerstand gegen die Dritte Startbahn. Gleichzeitig sprach er sein Mitgefühl gegenüber allen Menschen am Flughafen aus, die wegen der Corona-Pandemie wirtschaftlich betroffen sind. ■



*Liebe Marzlinger, wir sind mit unserem Anliegen*

**»Keine  
3.Startbahn!«**

*noch nicht über die Ziellinie. Wir müssen weiter wachsam und zum Widerstand bereit bleiben.*

**denn:  
2 Bahnen reichen!**



**EIN SINNVOLLES GESCHENK,  
DAS NIEMAND UMTAUSCHEN WIRD.**

**BESTATTUNGSVORSORGE –  
ENTLASTUNG FÜR IHRE LIEBEN  
IM TRAUERFALL.**

ANTON  
**WIMMER**  
BESTATTUNGEN

Kammergasse 2 · Freising · ☎ 08161 62071 · wimmer-bestattung.de

*Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine gesegnete  
Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2021.*

Die Freiwillige Feuerwehr Marzling informiert

## Der Neubau des Marzlinger Feuerwehrhauses schreitet voran

Anknüpfend an den Artikel über die Notwendigkeit eines Gerätehaus-Neubaus der FFW-M in »Marzling intern«, Ausgabe April 2019 freuen wir uns, allen Bürgerinnen und Bürgern über den erfreulich rasanten Baufortschritt berichten zu können.

von Alexander Mäuer



Drohnenbild Bauplatz Freisinger Straße (© Benedikt)



Baubeginn Wände Sozialtrakt Süd / West

Über den Spatenstich am 3. Juli 2020 informierte uns die Gemeinde bereits in der Augustausgabe von Marzling intern.

Zwischenzeitlich sind über vier Monate vergangen und der Rohbau durch die Firma Gruber-Bau GmbH geht dem Ende zu. Ein Dank an dieser Stelle an Herrn Wolfgang Gruber für den Dialog mit der Freiwilligen Feuerwehr Marzling (FFW-M) und den Einblick in den Baufortschritt, der die Fotodokumentation ermöglichte.

Die Planungsphase unter der Leitung des Architekturbüros Wacker in Zusammenarbeit mit Bürgermeister, Gemeinderatsmitglieder und einem Gremium aus dem Kreise der FFW-M verlief stets harmonisch und kooperativ.



• Eier  
• Kanarienfärbung  
• Nudeln

Familie Riedl

Zu verkaufen in bester Qualität:

- Freiland Eier aus mobiler Hühnerhaltung
- sowie weitere regionale Produkte

RUND UM DIE UHR GEÖFFNET!

**Riedl's Eierhütt'n**

Riegerau 14 • 85417 Marzling

Neu: mit Regio-Frische-Box

Weitere Verkaufsstellen:

- Hofstarring 40, 84439 Steinkirchen
- Moosburger Str. 16, 85459 Berglern



Besuchen Sie uns auf Facebook: Riedl Freiland Eier



Blick von Süden, die Wände der Fahrzeughalle nehmen Gestalt an.



Blick von Osten auf die Waschhalle





Ein besonderer Dank an dieser Stelle gilt insbesondere Hr. W. Erlacher, Firma Wacker, welcher sehr engagiert mit den Beteiligten in Kontakt steht.

Aus der Sicht der Feuerwehr werden nun alle bisherigen Sicherheitsmängel, die das alte Feuerwehr-Gerätehaus aufweist, durch die Neubauplanungen beseitigt.

Zur aktuellen Situation sei angemerkt, dass nach Weisung durch die Kreisbrandinspektion Freising seit Beginn der COVID-19 Pandemie nur noch ein sehr eingeschränkter Übungsdienst für die aktiven Feuerwehrangehörigen als auch der Jugendfeuerwehr durchgeführt werden kann. Unter Einhaltung der Vorgaben variieren diese angepasst an das aktuelle Infektionsgeschehen. Bei den beengten räumlichen Verhältnissen des noch bestehenden Feuerwehrgerätehauses ist dies eine besondere Herausforderung. Ein weiterer Grund für die Dringlichkeit der Fertigstellung des neuen Gerätehauses. Die Aus- und Fortbildung sowie die regelmäßigen Übungsdienste unserer



Die fünf Ausfahrten links an die Waschhalle anschließend

ehrenamtlich aktiven Feuerwehrangehörigen, sind für die Sicherheitsaufgaben der Gemeinde Marzling von tragender Bedeutung.

Auch von Seiten des Feuerwehrvereins mussten wir dieses Jahr ganz besonders in den »sauren Apfel« beißen. Musste doch wegen der Pandemie, das von langer Hand geplante Fest-

wochenende zur 150-jährigem Jubiläum der FFW-M ersatzlos gestrichen werden. Bleibt zu hoffen, dass bei der Fertigstellung des Neubaus wieder bessere Zeiten herrschen und eine gebührende Einweihung stattfinden kann. Geplant wäre dann auch ein »Tag der offenen Tür«

Lesen Sie weiter auf Seite 18 ►

... Auf uns kann man immer bauen!

# GRUBER Bau GmbH

Gerne führen wir für Sie Neubauten von Ein- und Mehrfamilienhäusern und Garagen sowie von ganzen Wohnanlagen mit Tiefgaragen aus. Zu unseren Referenzen können wir Büro-, Verwaltungs- und Bankgebäude sowie Gewerbebauten und landwirtschaftliche Bauten aller Art zählen. Aber auch kleine und große Umbaumaßnahmen werden von uns selbstverständlich in hoher Qualität und Zuverlässigkeit ausgeführt.

## Überzeugen Sie sich von unseren Vorzügen ...

- umweltbewusste und energiesparende Bauweise
- qualifizierte Mitarbeiter und moderne, ergonomische Baumaschinen
- effektives Arbeiten auf höchstem Niveau
- große Kundenzufriedenheit
- Zuverlässigkeit und individuelle Beratung
- kompetenter Familienbetrieb



**Wolfgang Gruber Bau GmbH • Meisterbetrieb**

Hangenham 24 • 85417 Marzling • Tel.: 0 81 61 - 6 20 61

Fax: 0 81 61 - 6 61 42 • E-Mail: gruber-bau@gmx.de

**www.gruber-bau-gmbh.de**





Erdgeschoss Sozialtrakt von Süden mit Bereitschaft- / Küche- / Vorrat- / Umkleieraum / Toiletten- / Duschen / Werkstatt / Magazin



Obergeschoss von Norden mit Büro- / Besprechung- / Jugend- / Archiv- / Schulung- / Technik- / Sanitätsraum / Küche / WC



Fahrzeughalle Richtung Osten



Haupteingang (Barrierefrei) zum Obergeschoß

Fortsetzung von Seite 17

um allen Bürgerinnen und Bürgern ihr neues Feuerwehrhaus vorstellen zu können.

**Mit dem Beginn des Feuerwehrhaus-Neubaus ist ein Stück Ortsgeschichte auf den Weg gebracht.**

Der sich dem Rohbau anschließende Innenausbau wird die Beteiligten noch im Folgejahr 2021 begleiten. Noch liegt – mit den vielen Planungen zur Innengestaltung – an der sich die ehrenamtlichen Feuerwehrmitglieder umfassend mit Eigenleistung und Umzugsvorbereitungen einbringen werden – ein arbeitsreiches Jahr vor uns.

**Die Feuerwehr Marzling wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes und vor allem gesundes neues Jahr 2021.**

Zimmerei + Holz-Montage  
**KLEIDORFER**

Siegfried Kleidorfer

Tel.: 0170-9316792

Fax: 08161-2346341

Hangenham 33b

85417 Marzling

E-Mail: zimmerei.kleidorfer@gmx.de

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2021.*



## Der Marzlinger Frauenbund verteilt Spenden

Insgesamt 2.200 Euro spendete heuer der Frauenbund Marzling aus den Einnahmen des Weihnachtsmarkts 2019 und dem Verkauf von Palmbuschen / Osterkerzen 2020.

von Manuela Feger

Aufgrund der Corona-Situation wurden diese auf Bierbänken vor der Kirche zur Selbstabholung mit einer aufgestellten Spendenbox angeboten. Versehen mit einem »Aufpasser« – unserem geistlichen Beirat Andreas Fußeder – der darauf achtete, dass beim »Einkauf« die Abstandsregeln eingehalten wurden.

Die Spenden gingen mit je 500 Euro an das Frauenhaus Freising, das Anneliese-Schweiberger-Haus in Moosburg (*Lebenshilfe*), die Freisinger Tafel und an den Cirkus Ferrara. 200 Euro erhielt das Seniorenheim Zolling zur Einrichtung eines Demenzgartens.



Christina Duffner, Traudl Sauerer und Johann May (v.l.), Schatzmeister bei der Freisinger Tafel



Das Ehepaar Schmidt vom Cirkus Ferrara bei der Spendenübergabe durch Martina Cremonese (r.) und Christina Duffner (2.v.r.)

Der Frauenbund Marzling spendet seine Einnahmen an sozial caritative Einrichtungen und an Bedürftige. Die Einnahmen des Vereins kommen aus dem Verkauf von Palmbuschen, Adventskränzen, Osterkerzen, Allerheiligengestecken, Kaffee- / Kuchenverkauf, Plätzchenverkauf, Tombola etc. zustande. Corona hat dieses Jahr auch hier zu zahlreichen Ausfällen beigetragen und somit die Einnahmen um ein Vielfaches reduziert.

Die Einnahmen vom Verkauf der Allerheiligengestecke 2020 gehen an das Familienpflegezentrum Freising. Ebenso laufen zum Redaktionsschluss die Vorbereitungen zu einem



Projektleiterin Katherina Friederich (l.) und Christina Duffner

Adventskränze- und Adventsgesteckeverkauf, deren Einnahmen dann auch in diesen Betrag einfließen.



Allerheiligengestecke 2020, gebunden vom Frauenbund Marzling

## CBZ Freising GmbH



Ihr Bildungsträger in Freising

**Sie sind neu in Deutschland und wollen die deutsche Sprache und Kultur kennenlernen?**

Wir bieten folgende Deutschkurse an:

- Integrationskurse (B1) • Alphabetisierungskurse • B2-Kurse

Jeder in Deutschland lebende und arbeitende Zuwanderer kann beim BAMF die Zulassung zu einem geförderten Deutschkurs beantragen. **Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.**

**Sie sind auf der Suche nach einer neuen beruflichen Perspektive?**

Mit unseren Bildungsangeboten können Sie ihre vorhandenen Fachkenntnisse erweitern oder auch etwas ganz Neues beginnen.

In folgenden Lehrgängen haben wir noch freie Plätze:

- 11. Januar 2021: **Deutsch für den Pflegeberuf**
- 22. Februar 2021: **Betreuungskraft § 53c**

**Fühlen Sie sich angesprochen?**

Dann informieren und beraten wir Sie gerne.

Unser Schulungsangebot ist vom TÜV-Rheinland AZAV-zertifiziert und wird bei Vorliegen bestimmter Voraussetzungen von der Agentur für Arbeit bzw. dem Jobcenter gefördert.



# CBZ

Computer - Bildungszentrum  
Schmitt & Partner GmbH

**CBZ Freising GmbH**

Erdinger Straße 84  
85356 Freising

Tel.: 0 81 61 - 98 46 30

E-Mail: freising@cbz-gruppe.de

[www.cbz-gruppe.de](http://www.cbz-gruppe.de)

## Neues aus der Pfarrei Marzling

von Andreas Fußeder, Pastoralreferent

### Liebe Marzlingerinnen und Marzlinger,

Die Coronapandemie hat uns leider immer noch fest im Griff. Viele lieb gewordene Veranstaltungen wie z. B. die Fronleichnamspzession mit dem anschließenden Pfarrfest mussten ausfallen. Die Kontakte mit Freunden und der weiteren Familie sind stark eingeschränkt und viele haben neben der Sorge um die eigene Gesundheit und der der Angehörigen Angst um ihre Existenz.

Manch anderes hatte auch seine guten Seiten. So haben viele die Gottesdienste im Freien genossen – selbst eine Hochzeit wurde »open air« gefeiert. Unsere Erstkommunionkinder waren froh, dass wir ihre Feier im September in Gruppen nachholen konnten, ebenso die Firmlinge im Oktober.



Die beiden Marzlinger »Kommunionsgruppen«:  
Eine am Vormittag (Foto oben), die andere am Nachmittag (Foto unten)



Als Martinspfarre haben wir uns natürlich an der schönen Idee beteiligt, ganz Marzling mit Martinslichtern zu schmücken. Die Laternen am Pfarrheim und die Bildergeschichte fanden bei den Kindern großen Anklang (siehe Abbildung rechte Seite).

Ganz anders werden mit Sicherheit heuer auch der Advent und das Weihnachtsfest aussehen. Auch hier kann vieles nicht stattfinden, was wir »alle Jahre wieder« getan oder erlebt haben, was wir oft genossen und manchmal auch verflucht haben. Das ist sicher eine Gelegenheit zu überlegen, was uns wirklich wichtig ist. Worauf warten wir im Advent, was erhoffen wir von dieser Zeit? Wird es uns gelingen, die-

**Peter Gerlsbeck**

Malermeister

Isarstraße 4 a  
85417 Marzling

Telefon 0 81 61 - 6 77 62

Telefax 0 81 61 - 9 63 90 38

Mobil 0170 - 90 370 32

E-Mail Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de

*Wir wünschen allen unseren  
Kunden und Freunden  
frohe Weihnachten und ein  
farbenfrohes, gesundes  
neues Jahr 2021!*

**Peter Gerlsbeck**

Malermeister

Zertifizierter  
Schimmelfachbetrieb

Seit 25 Jahren  
in Marzling

**www.malermeister-gerlsbeck.de**

Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Lackierungen  
Fassadengestaltung ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau



se Zeit heuer intensiver und mit Freude zu gestalten, damit sie ein guter Weg zum Weihnachtsfest wird?

Wir in der Pfarrei St. Martin versuchen, unseren Teil dazu zu geben. Anstatt der großen Seniorenadventsfeier bekommen unsere Seniorinnen und Senioren heuer Post mit Grüßen und Bildern unserer Grundschul Kinder. Dazu haben wir in der Schule einen Malwettbewerb ausgeschrieben.

Für die Advents-Samstage planen wir kurze Andachten für unsere Kinder und ihre Familien.

Auf keinen Fall ausfallen dürfen die Weihnachtsgottesdienste. Auch in der Coronapandemie wird Gott Mensch und gerade in Zeiten der Not und Bedrängnis brauchen wir den Segen und die Begleitung Gottes.

In Freising planen wir derzeit für den Heiligen Abend ökumenische Andachten auf dem Marienplatz, vor der Neustifter Kirche und im Innenhof von St. Lantpert. Auch in Marzling finden die Gottesdienste am 24.12. im Freien statt. Im Neuen Jahr werden dann die Sternsinger den Weihnachtssegens in die Häuser bringen.

Was ist uns wichtig an Weihnachten? Was sagt uns das Bild dieses Gottes, der klein und arm auf die Welt kommt, um uns mit seiner Ge-



genwart und Nähe, mit seiner Liebe zu beschenken?

Wir wollen darüber nachdenken und an Weihnachten Gott in unserer Mitte feiern. Dazu wünsche ich Ihnen alles Gute und vor allem den Kranken und Einsamen Gottes reichen Segen.

Ihr Andreas Fußeder,  
Pastoralreferent

## Weihnachten in Marzling

Donnerstag, 24. Dezember	15:30 Uhr <b>Kindermette</b>
	17:00 Uhr <b>Familienmette</b>
	22:00 Uhr <b>Christmette</b> in Altenhausen
	22:00 Uhr <b>Christmette</b> in Marzling

**Alle Gottesdienste finden bei jedem Wetter im Freien statt!**

Freitag, 25. Dezember	11:00 Uhr <b>Weihnachtlicher Festgottesdienst</b> i. d. Pfarrkirche
Samstag, 26. Dezember	<b>Patrozinium St. Stephanus</b> in Großenviecht entfällt
Sonntag, 27. Dezember	11:00 Uhr <b>Gottesdienst</b> in der Pfarrkirche
Donnerstag, 31. Dezember	17:00 Uhr <b>Jahresschlussandacht</b> in Marzling
Freitag, 1. Januar 2021	19:00 Uhr <b>Neujahrsgottesdienst</b> in Marzling

## Erstkommunion und Firmung

Auch im kommenden Jahr planen wir unsere **Erstkommunion** in kleinen Gruppen und zwar für Samstag, 8. Mai 2021 um 11:00 Uhr und 14:00 Uhr. Die **Firmung** ist derzeit am Donnerstag, 22. Juli 2021 geplant.



Bitte beachten Sie für alle Gottesdienste und Veranstaltungen die aktuellen Aushänge und Informationen über die Tagespresse oder über unsere Homepage [www.pv-neustift.de](http://www.pv-neustift.de)

Gerne können Sie unseren 14-tägig erscheinenden Gottesdienstanzeiger per E-Mail abonnieren. Eine entsprechende E-Mail an das Pfarrbüro genügt.

Unser Pfarrbüro erreichen Sie unter: **Tel.: 08161/62877**  
E-Mail:  
[st-martin.marzling@ebmuc.de](mailto:st-martin.marzling@ebmuc.de)

Öffnungszeiten:  
Mo.: 16:00 – 18:00 Uhr und  
Di.: 10:00 – 12:00 Uhr

## **JK** Büroservice Finanz- & Sachbearbeitung

Von der vorbereitenden Buchführung bis zur kaufmännischen Sachbearbeitung.

Tel.: 08761 72 24 331 [www.vk-bueroservice.de](http://www.vk-bueroservice.de)

Wir wünschen eine gesunde, entspannte und gesegnete Weihnachtszeit. Bleiben Sie gesund!



## Sternsingeraktion 2021 – mit Abstand am besten

von Thomas Hoffmann



Das Motto der kommenden Sternsingeraktion lautet »Kindern Halt geben – in der Ukraine und weltweit«. Halt geben – das ist genau das, was wir alle derzeit brauchen. Jetzt, wo das Corona-Virus alle Bereiche unseres Lebens bestimmt und wir oft befürchten, den Halt zu verlieren. Die Sternsinger trotzten dem Pandemie-Schrecken und sagen: Sternsingen – jetzt erst recht! Wir stellen uns den besonderen Herausforderungen – denn Sternsingen ist mit Abstand am besten!

**A**uf der Homepage [www.sternsinger.de](http://www.sternsinger.de) könnt ihr euch selbst davon überzeugen, wie wohl überlegt die diesjährige Sternsingeraktion vorbereitet wird. Es wurden Experten hinzugezogen mit denen ein überzeugendes Hygienekonzept entwickelt wurde, an das wir uns in Marzling halten werden.

### Und warum ‚brauchs des‘ bei dem ganzen Corona-Stress?

Weil die Aktion Dreikönigssingen die größte Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder weltweit ist und wir gerade in diesem Jahr die Kinder nicht im Stich lassen.

Auch sind wir der Meinung, dass sich viele Menschen in Marzling freuen, wenn die Sternsinger gerade in diesen Zeiten den Segen trotzdem bringen werden. Allerdings werden wir dieses Jahr nicht einfach von Haus zu Haus gehen, sondern nur diejenigen Haushalte besuchen, die sich für einen Besuch der Sternsinger vorab bis 18. Dezember 2020 angemeldet haben – über die Anmeldeöglichkeiten informieren wir am Ende des Artikels.

Doch jetzt erstmal zum Fokus der kommenden Aktion Dreikönigssingen 2021: Schwerpunktgen ist die Ukraine. Mit ihrem Motto machen die Sternsinger darauf aufmerksam, wie

wichtig es für Kinder ist, in einem intakten Umfeld aufzuwachsen, das ihnen Halt gibt. Zahlreiche Kinder in der Ukraine wachsen ohne Vater, Mutter oder beide Elternteile auf, weil diese im Ausland arbeiten. Studien zeigen, dass die längere Abwesenheit der Eltern den Kindern emotional und sozial schadet. Sie fühlen sich verlassen und vernachlässigt, haben häufig Probleme in der Schule. Mit verschiedenen



Sternsinger-Projekten werden die Kinder in der Ukraine unterstützt, um sie in dieser oft schwierigen Situation zu stärken und zu stützen.

Sternsingen – aber sicher! Klar, die kommende Aktion wird ganz anders als wir alle es gewohnt sind. Sowohl das Vortreffen unserer Marzlinger Sternsinger als auch die Aktion selbst werden auf die Hygiene Regeln angepasst, z. B. wir tragen Masken, halten eine Sternlänge Abstand,... – dieses Mal können wir auch nicht in die Häuser hinein gehen, Spenden nehmen wir kontaktlos entgegen.

Die Vorbereitung auf die Aktion findet für alle interessierten Kinder und Jugendlichen in diesem Jahr online statt. Die Anmeldungen für die Sternsinger selbst laufen bereits seit unserem Besuch der 3. und 4. Klassen am 20. November 2020 wie gewohnt online, per E-Mail oder mit dem herkömmlichen Anmeldebogen. Neu ist die Anmeldung ganz elegant über diesen QR Code.



Wer die Sternsinger gerne am 9. und 10. Januar bei sich zu Hause vor der Haustüre empfangen möchte, kann sie bis zum 18. Dezember »bestellen«.

**Zur Anmeldung stehen Ihnen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung:**

- per QR Code (bzw. unter <https://forms.gle/TQau2zjP1dyHHGKCA>)
- per E-Mail [sternsinger.marzling@gmail.com](mailto:sternsinger.marzling@gmail.com)
- mit dem Anmeldebogen (Abrißzettel am Ende des Artikels) im Pfarrbüro einwerfen,
- oder ein Anruf im Pfarramt unter **Tel.: 0 81 61 / 62 877**

**Wir freuen uns über alle Anmeldungen!**

Wer sich nicht komfortabel dabei fühlt von den Sternsängern besucht zu werden, für den werden wir spätestens ab dem 12. Dezember ein Tütchen mit dem Sternsinger Segen (Aufkleber mit dem Kreidezeichen »20 \* C+M+B+21«) bzw ein Stück Kreide zum Mitnehmen auslegen: in der Kirche, bei Martin Ludwig (Getränkemarkt) und im Eingangsbereich des Rathauses.

# GE-Zwei

## Tanzschule

im Stadl Marzling – Brunnhofen

Mitglied im

**Bei uns tanzen Sie richtig!**

*Coronabedingt kann ich derzeit leider keine neuen Termine bekanntgeben. Sobald sich die Situation gebessert hat, erfahren Sie auf meiner Homepage [www.ge-zwei.de](http://www.ge-zwei.de) alle neuen Termine!*

---

**Ich wünsche Ihnen eine erholsame Weihnachtszeit und einen gesunden Start ins Neue Jahr!**

---

**Tanzschule GE-Zwei: Elisabeth Dieges**  
85417 Marzling • Brunnhofen 8  
Tel.: 0 81 61 / 628 58 oder  
0160 / 11391 56 (abends)  
E-Mail: [info@ge-zwei.de](mailto:info@ge-zwei.de) • [www.ge-zwei.de](http://www.ge-zwei.de)

**Folgende Termine solltet ihr euch merken:**

- 3. Dezember 2020** Abgabefrist für die Anmeldung als Sternsinger bzw. Gruppenleiter
- 4. Dezember 2020** 18:00 Uhr Information und Start der gemeinsamen Sternsingeraktion 2021, online! Wir zeigen den Film der letzten Sternsingeraktion, informieren über die Ukraine und über den genauen Ablauf der Aktion.
- 18. Dezember 2020** Abgabefrist der Anmeldung für einen Sternsinger-Besuch bei Ihnen zu Hause
- 22. Dezember 2020** 16:00 Uhr – Ausgabe der Sternsingergewänder
- 9. und 10. Januar 2021:** Sternsingeraktion in Marzling
- 10. Januar 2021** Sternsingeraktion in den Marzlinger Außenbezirken

**Hier brauchen wir noch Unterstützung:**

- Leider können wir die Verpflegung der Sternsinger nicht wie gewohnt durchführen. Wir sind hier auf die Unterstützung der Eltern angewiesen, die ihre Sternsinger diesmal privat verpflegen. Bitte melden, wer Sternsingergruppen verpflegen kann.
- Die Spenden werden in 2021 natürlich mit Abstand und kontaktlos eingesammelt, d.h. wir benötigen noch schöne Säckchen, die an einem Stab befestigt werden können. Wer uns hier unterstützen kann, bitte im Pfarrheim melden bzw. fertige Säckchen dort abgeben. DANKE!
- Wenn ihr dies lest – sprecht darüber mit euren Freunden und Nachbarn. Wir brauchen jede engagierte Person! Ältere Jugendliche sind als Gruppenleiter herzlich willkommen! Potentielle Gruppenleiter bitte auch über die Sternsinger Email anmelden...
- Lust im Organisationsteam mitzumachen? Einfach im Pfarrheim melden oder die oben genannte Email nutzen

**Wir freuen uns jetzt schon auf euch!**

Euer Organisationsteam – Ute Schmitz, Irmis Schneider, Adrian Schäfer, Jasmin Stauffer, Claudia und Thomas Hoffmann

Bitte abtrennen und im Pfarrbüro abgeben!

## Anmeldung für einen Besuch der Sternsinger

Name	Vorname
Straße, Hausnummer	Wohnort
Handelt es sich um ein Mehrfamilienhaus?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

Telefon und falls vorhanden E-Mail

Wunschtermin (*bitte ankreuzen*)

- Samstag, 9. Januar 2021**
- Sonntag, 10. Januar 2021**

Für die Außenbezirke (*Rudlfing, Jaibling, etc.*) ist der Besuch NUR am 10. Januar 2021 geplant.

seit über 25 Jahren!

# BAUER DIENSTLEISTUNGEN

Einfach alle Dienstleistungen rund ums Büro!

Büromöbelmontage • Umbau und interne Umzüge von Büromöbeln • Einlagerungen  
Anlieferungslager für Büromöbel • Objektmontagen • Entsorgung von alten Büromöbeln

Inh.: Ronny Lex • Hangenham 31d • 85417 Marzling / FS  
Tel.: 0 81 61 - 14 91 70 • Fax: 0 81 61 - 14 69 07 • Mobil: 0176-700 42 101  
Mail: info@bauer-dienstleistungen.de • [www.bauer-dienstleistungen.de](http://www.bauer-dienstleistungen.de)

## Leuchtende Kinderaugen beim Marzlinger Laternenzauber

von Susanne Maciejczyk  
und Maria Wirt,  
Elternbeirat Kindergarten

Wie jedes Jahr haben unsere Marzlinger Kinder in Krippen- und Kindergartengruppen fleißig und mit viel Kreativität ihre wunderschönen Laternen für den St. Martins Umzug gebastelt.



Sie können sich vorstellen, wie groß die Enttäuschung bei den Kindern war, als sie hörten, dass im November 2020 leider coronabedingt kein St. Martinsspiel mit anschließendem Umzug durch den Ort zum Kindergarten und gemütlichem Lagerfeuer und Singen statt finden konnte.

Eines stand fest, wir, die Elternbeiräte von Kindergarten und Schule, mussten etwas unternehmen und haben alle Bürgerinnen und Bürger aufgerufen, uns bei der Aktion Marzlinger Laternenzauber zu unterstützen.

Die Idee Marzlinger Laternenzauber hat bei Groß und Klein schnell sehr viel Anklang gefunden. Kinderherzen schlugen wieder höher, der Gemeinderat hat sofort eine Budgetgenehmigung von 150 Euro, u. a. für Papierlampions,

genehmigt und viele Institutionen in Marzling wollten sich sofort beteiligen.

Ein entsprechender Flyer wurde Ende Oktober an alle Haushalte durch viele fleißige Hände im gesamten Marzlinger Gemeindegebiet verteilt. Jeder der mitmachen wollte, war im Aktionszeitraum vom 11. November 2020 bis 15. November 2020 eingeladen, eine oder mehrere Laternen in sein Fenster zu hängen oder vor die Tür zu stellen. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an ALLE, die unseren Ort abends in ein traumhaftes Laternenwunderland verwandelt haben.

In dieser Zeit wurde ein Licht der Hoffnung und der Gemeinschaftlichkeit entzündet. Es wurde in den Familien beim Abendspaziergang »Laterne, Laterne...« gesungen und sich St.

Martinsgeschichten erzählt. Die Kinder waren stolz auf ihre selbstgebastelten Laternen und liefen lachend, singend und Laterne schwingend von einem Laternenfenster zum nächsten und staunten. Ein Laternenfenster schöner und kreativer als das andere. Sicherlich haben Sie



Wir wünschen Ihnen eine gesegnete  
Weihnachtszeit und einen gesunden Start  
in das neue Jahr 2021.

Landgasthof & Hotel Nagerl GmbH

Bahnhofstraße 6 • 85417 Marzling

Tel.: 0 81 61 - 93 70 • Fax: 0 81 61 - 6 69 73

info@nagerl.de • [www.landgasthof-nagerl.de](http://www.landgasthof-nagerl.de)



Hotel & Zimmer



Tagungen



Park & My



Restaurant





auch vor Ihrem Laternenfenster die leuchtenden Augen der Kinder gesehen und sich gefreut.

Zum Glück lief dieser wunderschöne Laternenzauber über mehrere Tage! Fast jeden Abend waren unsere kleinen Spaziergänger und auch viele Marzlinger im Dunkeln mit ihren leuchtenden Laternen unterwegs auf der Spur von St. Martin. Die Aktion Marzlinger Laternenzauber wird noch vielen und besonders unseren Kindern, als ein ganz besonderes Ereignis in Erinnerung bleiben, trotz der Einschränkungen durch Corona.

**Im Namen unserer Kinder ein herzliches Dankeschön an ALLE die mitgemacht und uns unterstützt haben beim Laternenzauber zu St. Martin in Marzling.** ■



## Der Marzlinger Weihnachtsmarkt 2020 muss abgesagt werden

von Winfried Seidl, Weihnachtsmarkt-Team

Schweren Herzens musste der Beschluss gefasst werden, den Marzlinger Weihnachtsmarkt dieses Jahr ersatzlos abzusagen!

**H**atten wir im Juli, beim Start der Planung für den diesjährigen Markt, noch die Hoffnung, dass sich die Belastungen aufgrund des Virus Ende November in Grenzen halte würden, so hatte uns spätestens Mitte September die Realität wieder eingeholt.

Die aktuelle Entwicklung und insbesondere auch die Vorgaben aus der Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung lassen keine andere Wahl! In enger Abstimmung mit der Gemeinde und dem Marzlinger Netzwerk, die die offiziellen Träger des Marktes sind, war uns spätestens zu diesem Zeitpunkt klar, dass wir die geforderten hohen hygienischen Anforderungen nicht einhalten werden

können. Für uns als Organisatoren des Marktes stehen die Sicherheit und die Gesundheit der Besucher immer an oberster Stelle.

Die Vereine, die Gemeinde und nicht zuletzt die Marzlinger Musikgruppen haben immer mit viel Herzblut und Leidenschaft dafür gesorgt, dass sich der Marzlinger Weihnachtsmarkt in den letzten Jahren zu einer wichtigen Attraktion in unserer Gemeinde etabliert hatte. Dieses Jahr kann dies leider nicht erfolgen.

Jedoch lassen wir uns von dem Virus nicht unterkriegen. Auch wenn der Markt dieses Jahr ausfällt, so werden wir spätestens im Juli nächsten Jahres wieder mit der Planung für den Weihnachtsmarkt 2021 beginnen. ■

Seit über 25 Jahren! \* \* \* \* \*

**ANDREAS**

**EBNER**

Heizung - Sanitär

*Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.*

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising - Pulling

Tel.: 081 61/74 73 • Fax: 081 61/4 22 48

E-Mail: [info@sanitaer-ebner.de](mailto:info@sanitaer-ebner.de) • [www.sanitaer-ebner.de](http://www.sanitaer-ebner.de)

## Aktuelles vom Marzlinger Kindergarten

vom Kindergarten- und Krippenteam

Frisch, fröhlich und motiviert sind wir in das neue Kindergartenjahr 2020 / 2021 gestartet. Die neuen Kinder und die neue Kindergartenleitung haben sich sehr schnell bei uns eingelebt und somit konnten wir die goldenen Herbsttage genießen.

**T**rotz steigender Coronazahlen lebten wir noch ziemlich lange auf der Insel der Glückseligen, und konnten einen »normalen« Kindergartenalltag jenseits von Masken und strengen Regeln erleben. Die Kinder durften auch noch lange unbeschwert mit allen Kindern des Hauses spielen.

### Doch leider kam es ab November anders...

Jetzt heißt es: Masken auf für alle Erzieherinnen, den Eingang nur noch über den Garten für alle Eltern und getrennte Gruppen für alle Kinder. Eine Kleingruppe musste sogar aufgeteilt werden. Das macht uns alle etwas traurig.

Zum Glück gibt es noch viele Möglichkeiten, wie wir uns diese Zeit schön gestalten können: Wir basteln Laternen, singen Mar-

tinslieder, gehen viel raus in den Garten und nutzen die Zeit mit den Kindern für Gespräche. Langweilig wird es uns sicher nicht!

### Elternarbeit

Im Oktober konnte glücklicherweise noch ein gruppeninterner Elternabend stattfinden. An diesem Abend konnten sich die Eltern kurz kennenlernen und viele Informationen vom Kindergarten erfahren. Die Eltern der Krippe durften sogar für Ihre Kinder Laternen selber basteln. Da kam natürlich große Freude auf

Im Anschluss an den informativen und kreativen Teil wurde der neue Elternbeirat gewählt. Es freut uns sehr, dass sich wieder so viele engagierte und motivierte Eltern gefunden haben, die im Kindergarten und der Krip-



pe mithelfen möchten. Dafür möchten wir uns ganz herzlich bedanken!

Nun bleibt uns nur zu hoffen, dass wir weiterhin alle Kinder in den Kindergarten kommen dürfen! Wir wünschen uns, dass wir alle gesund bleiben und in dieser schwierigen Zeit gemeinsam mit den Kindern viel erleben dürfen. ■



[sparkasse-freising.de/immobilien](http://sparkasse-freising.de/immobilien)

**Mit den Experten des ImmobilienCenters der Sparkasse Freising.**

Sie finden uns im SteinPark,  
Weinmiller-Str. 5, 85356 Freising.  
Oder rufen Sie uns einfach an unter  
08161 56 800.

  
Sparkassen  
Immobilien  
GMBH  
In Vertretung der VERMITTLUNGS



Wenn's um Geld geht - Sparkasse Freising

## Erstklassige Mützen für Erstklässler

Normalerweise verkauft sie jedes Jahr selbst gestrickte Mützen auf dem Marzlinger Weihnachtsmarkt. Doch wegen der Corona-Krise bleibt Frau Schreibers Verkaufsstand heuer geschlossen...

von Gabriele Potthast

**D**as hält sie aber nicht von der Strickerei ab! 30 Mützen hat Frau Schreiber deshalb jetzt an Erstklässler und Erstklässle-

rinnen der Grundschule Marzling verschenkt. Als sie die Ergebnisse ihrer Strickkunst in der Schul-Aula präsentierte, war das eine gelunge-

ne Überraschung. Die Kinder freuten sich sehr über die warme Kopfbedeckung in der kalten Jahreszeit. Ganz herzlichen Dank dafür! ■



# RUNDFLÜGE



Sie sind noch auf der Suche  
nach einem besonderen  
Weihnachtsgeschenk?

**Rundflug-Gutschein!**

Infos: 0176 - 811 01 689

**JOCHEN  
SCHWEIZER**  
Genug geträumt, jetzt wird erstellt.

mydays<sup>®</sup>



Büro bei Fahrschule  
Pletschacher, Freising, Tel.: 0 81 61- 926 93

[www.gyro-rundflug-pletschacher.de](http://www.gyro-rundflug-pletschacher.de)

## Endlich wieder normaler Hortbetrieb

von Merwe Schoenborn

Wir haben unsere Hortkinder schrecklich vermisst und auch die Kinder sind froh endlich wieder im Hort und in der Schule sein zu dürfen. Endlich wieder lernen, endlich wieder Freunde treffen. Und es hat sich einiges getan in letzter Zeit.



Im sogenannten »Nebenhaus« sind seit letztem Hortjahr die 3. und 4. Klässler untergebracht. Bisher durfte eine Klasse zum Hausaufgabenmachen noch ein Klassenzimmer benutzen. Mittlerweile hat das »Marzlinger Netzwerk« seine restlichen Materialien umgelagert und der nun wieder freie Raum wurde zu einem schönen Hausaufgabenzimmer umgebaut. Nun haben wir für jede Jahrgangsstufe ein eigenes Hausaufgabenzimmer.

Zudem haben wir auf dem Gelände des alten Kindergartens, neben unserem Container für die Außenspielzeuge, eine neue Spielwiese dazubekommen, die wir mit Hilfe vom Bauhof, mit verschiedenen Baumstämmen zum Sitzen und Balancieren ausgestattet haben und die viel Platz für Bewegungsspiele bietet.

Kurz nach der Einweihung fanden unsere

Erstklässler auf dieser Wiese einen kleinen Igel, woraus sich schnell ein kleines »Igelprojekt« entwickelt hat.

Die Kinder haben zusammen mit Ihrer Erzieherin und der Unterstützung der Eltern, ein kleines Igelhaus gebaut und viele Blätter gesammelt, um es dem kleinen Igel im Winter so richtig gemütlich zu machen.

Gemeinsam wurden viele kleine Igel aus gesammelten Kastanien gebastelt und natürlich durften auch Geschichten und Bilderbücher zu dem Thema nicht fehlen. Ganz gebannt lauschten die Kinder den Erzählungen aus den Büchern »Komm, Igel, komm« und »Bleib bei mir kleiner Igel«.

In der 2. Klasse startete zeitgleich ein Apfelprojekt. Dazu wurden schöne, duftende Äpfel gebastelt, die nun den Raum schmücken. Bei

einer »Apfelmeditation« und einer gemeinsamen Betrachtung, lernten die Kinder verschiedenen Äpfel näher kennen. Beim anschließenden Spiel sollten die Kinder »ihren« Apfel aus allen Äpfeln herausfinden. Anschließend durfte jedes Kind seinen Apfel essen oder mit nach Hause nehmen.

In den kommenden Wochen durften die Kinder einen Apfdruck auf Fenster und Türen gestalten, verschiedene Apfelsorten verkosten, ein Apfelbuch basteln, selbstgemachtes Apfelpott, kandierte Äpfel und Apfel-Muffins probieren, bei einer Apfelbewegungsgeschichte mitmachen und vieles über Äpfel erfahren.

Neben verschiedenen kleinen, herbstlichen Basteleien, haben die Kinder des Nebenhauses das Nähen für sich entdeckt.



Die 3. Klasse hat bereits im Septemberferienbeginn begonnen, kleine Stofftiere selber zu entwerfen. Mit viel Ausdauer und Fleiß nähten die Kinder kleine Geister, Tierchen, Sorgenfresserchen und Seelentröster.

Die 4. Klasse hingegen beschäftigte sich mit dem Thema Corona und unter Anleitung nähten einige Kinder hier ihre eigenen Stoffmasken. ■

**Unser Team wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins Jahr 2021!**

Konstruktions-Vollholz  
Hobelware  
Schnittholz  
Bretter / Latten  
Lohnschnitt  
Fassaden  
Terrassen

Für das holzverarbeitende Gewerbe und den Privatgebrauch!

www.sägewerk-neumair.de

Holzhandel & Sägewerk Neumair Alois & Sohn GbR

Windham 2a • 85416 Oberhummel  
Tel.: 0 87 61 / 75 40 14 • Fax: 0 87 61 / 75 40 15  
E-Mail: info@sägewerk-neumair.de



## Der Marzlinger Krieger- und Soldatenverein berichtet

von Walter Bock



Wir sind bis auf weiteres gezwungen, über Überweisungsträger um die jährliche Spende zu bitten. Bitte haben Sie Verständnis für diese Massnahme der Gesundheitsfürsorge für unsere Bürgerinnen und Bürger.

Leider konnten wir nicht alle Haushalte mit den Überweisungsträgern versorgen, deshalb hier die Angaben zum Spendenkonto für die diesjährige Sammlung:

### Konto:

»Krieger- und Soldatenverein Marzling«

IBAN: DE25 7016 9614 0100 3141 02

Verwendungszweck: Spende für Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge

Die Sammlerin und die Sammler bitten Sie herzlich um eine Spende, der Advent ist eine gute Zeit für unser gemeinsames Anliegen.

Mit diesem Beitrag in der Weihnachtsausgabe von »Marzling intern« wollen wir uns auch von ihnen liebe Bürgerinnen und Bürger verabschieden. Wir danken ihnen für die Jahrzehnte lange Bereitschaft, grosszügig zu spenden, für die angenehmen Begegnungen mit ihnen und für ihre Nachsicht im Rahmen unserer Tätigkeit. Möge uns der Frieden auf immer erhalten bleiben.

*Wir wünschen ihnen alles Gute für ihre Zukunft, vor allem Glück und Gesundheit.* ■

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Jährzehnte lang sind Mitglieder und Angehörige des Krieger- und Soldatenvereins Ende Oktober / Anfang November von Haus zu Haus gegangen und haben um eine Spende für die »Deutsche Kriegsgräberfürsorge« gebeten.

Dieses Anliegen war 75 Jahre nach Ende des 2. Weltkrieges nicht immer leicht zu begründen, vor allem dann nicht, wenn nicht Familienangehörige, Verwandte und Freunde im Krieg gefallen oder später an den Folgen verstorben sind. Besonders in den ersten Nachkriegsjahren suchte fast jede betroffene Familie nach dem Verbleib ihren Gefallenen und Vermissten.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge widmet sich von Beginn an der Aufgabe, die Gräber der deutschen Kriegstoten im Ausland zu erfassen, zu erhalten und zu pflegen. Er informiert die Angehörigen über ihre Gefallenen und betreut sie. Einen breiten Raum nimmt die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Kriegsgräberfürsorge ein. Die Begegnung junger Menschen an den Ruhestätten der Toten und die gemeinsame Pflege dieser Erinnerungsorte sollen Zeichen des Friedens setzen.

Die jährliche Sammlung für die Kriegsgräberfürsorge in unserer Gemeinde, die Mitglieder der Krieger- und Soldatenvereine und Angehörige durchführten, soll dem »Volksbund deutscher Kriegsgräberfürsorge« ermöglichen, seine Erinnerungskultur und seine Friedensarbeit fortzusetzen. **Es gibt noch viel zu tun.**

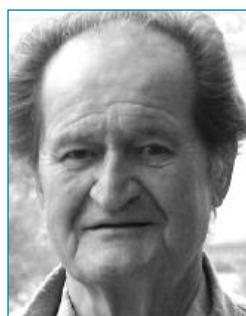
Das Corona-Virus setzte der Haussammlung 2020 ein jähes Ende. Die Hygienevorschriften verbieten die langjährigen persönlichen Kontakte zwischen Sammelnden und Spendenden.



Rita Unger



Heinz Unger



Johann Moldan



Hans Aubele



Walter Bock



Hermann Baier



Steffen Bliss



Johann Gievers



**krieglsteiner**

Gestaltung von Möbel und Raum



Fon 08161/62928 | krieglsteiner@arcor.de  
Freisinger Str. 32 | 85417 Marzling

## Sonnenstrom einfach und unkompliziert – auch für Mieter

Sie würden gern Sonnenstrom nutzen, wohnen aber zur Miete oder haben ein Dach, das nicht geeignet ist für eine große Photovoltaik-Anlage (PV-Anlage)? Sie wollen selbst etwas tun gegen die Klimaüberhitzung?

Fotos: © Rainer Teschner  
Johanna Sticksele, Umweltreferentin  
Dr. Johannes Petermeier  
Franziska Petermeier

**D**ann wäre eine Stecker-Solaranlage, auch Mikro-PV oder ein Balkonkraftwerk genannt, etwas für Sie. Es sind Solargeräte für jedermann, die sich ohne großen Aufwand aufstellen und betreiben lassen. Sie finden überall Platz, da sie an Balkongeländern befestigt oder auf Terrassen und im Garten aufgestellt werden können. Sie können ihr Balkonkraftwerk sogar in eine neue Wohnung mit umziehen!

Steckbare Solargeräte bestehen wie die großen Anlagen auch aus einem oder mehreren PV-Modulen, einem Mikro-Wechselrichter und einem Anschlusskabel. Nachdem ein Elektriker die sogenannte Wielandsteckdose installiert hat, können Sie mit dem Balkonkraftwerk Strom erzeugen. Die Balkonkraftwerke erzeugen bis 600 Watt Nennleistung und decken mit dem erzeugten Strom den Bedarf der Abnehmer im Haushalt: Computer, Telefon, Kühlschrank, was auch immer vor Ort Strom braucht. Besonders effizient nutzen Sie die Anlage, wenn Sie Ihren Verbrauch entsprechend abstimmen: z. B. Wasch- und Spülmaschine tagsüber anschalten, Handy laden, wenn eigener Strom erzeugt wird. Dies ist deswegen sinnvoll, weil überschüssiger Strom ohne Vergütung ins Netz eingespeist wird. Dafür entfällt auch (fast) aller bürokratische Aufwand, den man für größere Anlagen bewältigen muss. Lediglich eine kurze Anmeldung beim Stromversorger ist nötig; dazu ist eine Seite auszufüllen.



### Rechnet sich das?

Die 600 erlaubten Watt erreichen Sie mit 2 Modulen à 300 Watt. Zwei Module mit integrierten Wechselrichtern kosten mit 500 bis 1.000 Euro nicht viel mehr als ein mittleres Smartphone. Eine Familie kann damit jährlich bei guter Ausrichtung nach Süden bis zu ca. 600 kWh ernten, was einer Stromersparnis von bis zu 150 Euro pro Jahr bedeutet. Nach 5 – 8 Jahren hat sich die Anschaffung also amortisiert, und die Module haben eine Lebensdauer von über 20 Jahren.

### Sind die Geräte sicher?

Die Antwort lautet JA, wenn man sich an die üblichen Grundregeln hält. Dazu gehört, dass Module und Modul-Wechselrichter den gängigen Normen entsprechen, was man am CE-Zeichen erkennt. Sind diese Standards erfüllt, wird bei einer Netzabschaltung die Solarproduktion sofort gestoppt. Das kann Leben retten! Von nicht zertifizierten Billigprodukten ist also dringend abzuraten. Steckbare Solarmodule mit einer Wechselrichterleistung bis zu 600 Watt dürfen von jedermann aufgestellt werden. Wie oben schon erwähnt, ist die Wielandsteckdose

ebenfalls eine Sicherheitsmaßnahme und muss von einer Elektrofachkraft installiert werden. Weitere Infos finden Sie auf der Homepage des VDE <https://www.vde.com/de/fnn/arbeitsgebiete/tar/tar-niederspannung/erzeugungsanlagen-steckdose>.

### Ist das auch alles legal?

Die Antwort ist JA, da nach der deutschen Gesellschaft für Sonnenenergie »...die Nutzung der Sonne ein unveräußerliches, demokratisches Menschenrecht...« ist. Da keine Vergütung erfolgt, besteht auch keine Steuerpflicht. Allerdings müssen ein paar Regeln eingehalten werden. Wenn Sie zur Miete wohnen, klären Sie auf jeden Fall zunächst mit Ihrem/r Vermieter/in Ihr Vorhaben ab, so können Sie Ärger vermeiden.

Wenn Sie ein Balkonkraftwerk in Aktion sehen möchten, freut sich die Freisinger Agenda 21 Gruppe Energie und Klimaschutz über Ihren Besuch: ab Mitte März 2021 beraten sie jeden 1. und 3. Donnerstag zwischen 14:00 und 17:00 Uhr mit ihrer Mikro-PV-Anlage am Energielokal, Freising, Rindermarkt 5.



Das Anmeldeformular für die »Anmeldung einer Mikro-PV-Anlage bis 600 W« findet man auf der Website der Überlandwerke Erding <https://www.stadtwerke-erding.de/de/Netze1/Stromnetz/Netzanschluss/Vorlage-Anmeldung-einer-Mikro-PV-Anlage-bis-600-W-ab-01.pdf>

Diese überprüfen, wie die Anlage mit dem vorhandenen Stromzähler zum Einsatz kommen kann.

## Grüne gründen Ortverband in Marzling: Hallo, wir sind die Neuen!

Seit Juli 2020 gibt es auch in Marzling einen Ortsverband der Grünen. Vorsitzende sind Sarah Putzhammer (37, *Forstingenieurin, Verwaltung eines Waldkindergartens*) und Marc Decker (48, *Geschäftsführer*). Komplettiert wird der Vorstand durch Kassierer Christoph Bergsteiner (56, *Vertriebsleiter Lebensmittelindustrie*).

von Marc Decker



Freuen sich auf Diskussionen mit Interessierten:  
Der Grünen-Vorstand Christoph Bergsteiner,  
Sarah Putzhammer und Marc Decker (v.l.n.r.);  
Bildquelle: Marc Decker

» **W**ir haben in einem Jahr in Marzling schon sehr viel auf die Beine gestellt: Unsere Mitgliederzahl hat sich seit Mai 2019 verdoppelt und seit der Kommunalwahl haben wir mit Johanna Sticksele, Franziska Petermeier und Hannes Petermeier erstmals drei Gemeinderät\*innen. Mit unseren regelmäßigen offenen Stammtischen, Spaziergängen und Radtouren zeigen wir, dass wir im und für den Ort etwas verändern wollen. Das werden wir fortsetzen. Unsere Sammlung an Anträgen, Ideen und Aktionen ist umfangreich. Ich freue mich darauf, mit dem fleißigen Team für Familien, für Kinder und für die Natur etwas anzustoßen. Denn Marzling hat grünes Potential.«, betont Sarah Putzhammer.

»Wir wollen frischen Wind in die Gemeinde bringen, neue Ideen, und sicher auch neue Schwerpunkte in der Gemeinde setzen. Was wir im Kommunalwahlkampf angesprochen haben, gehen wir jetzt an: Verkehrsberuhigung muss mehr sein als Tempo 30 in der Isarstraße! Auch im kleinen Marzling können wir etwas gegen den Klimawandel tun. Dazu muss die Nutzung der Sonnenenergie ausgeweitet werden auf noch mehr Dachflächen oder Balkone auch für Mieter.

Wir werden zeigen, dass Umwelt- und Naturschutz auch Spaß machen können. Warum nicht mal eine Fledermausführung oder eine Pflanzentauschbörse anbieten?«, umreißt Marc Decker die zukünftigen Pläne.

### Wie nutzen wir das »alte« Feuerwehrhaus?

»Global denken – lokal handeln heißt für mich: die großen Themen ins kleine übersetzen. Es geht auch ohne dritte Startbahn, das wird während Corona offensichtlich. Wir alle genießen eine neue Lebensqualität durch weniger Lärm, Abgase und Verkehr im Umfeld des Flughafens. Das soll möglichst so bleiben. Ich möchte mich auch gerne für ein sauberes Marzling ohne Müll, insbesondere in der Moosach stark machen. Es kann doch nicht sein, dass Einzelpersonen aus Eigeninitiative den Müll aus der Moosach fischen! Ich bin dafür, dass wir und die Gemeinde hier aktiv werden. Davon haben Menschen, Tiere und Natur etwas!«, ergänzt Christoph Bergsteiner.

Die Grünen in Marzling veranstalten monatlichen einen offenen Stammtisch, zu dem alle Interessierten herzlich eingeladen sind. Dort diskutieren wir die Sitzungen des Gemeinderats oder die neue Nutzung vom alten Feuerwehrhaus genauso leidenschaftlich wie das aktuelle Weltgeschehen. Während der Corona-Einschränkungen treffen wir uns digital, ansonsten in der Pizzeria DaVito.



Bei Fragen, Ideen, Aktivitäten oder Lust am Mitmachen schreiben Sie bitte eine E-Mail an [info@gruene-marzling.de](mailto:info@gruene-marzling.de). Alle Termine und Aktivitäten des neuen Ortsverbands finden Sie auf der Homepage [www.gruene-marzling.de](http://www.gruene-marzling.de).



## Wir wünschen Ihnen ein friedvolles Weihnachtsfest, Gesundheit und viel Glück im neuen Jahr 2021!

Vitalis Senioren-Zentrum St. Martin | Am Bachwinkel 1 | 85417 Marzling  
Tel.: 08161/93 55-105 | [heimleitung@marzling.vitalis-senioren.de](mailto:heimleitung@marzling.vitalis-senioren.de)  
[www.vitalis-senioren.de](http://www.vitalis-senioren.de)

Vitalis  
Senioren-Zentrum St. Martin



# SV MARZLING. UNSER VEREIN.

## Aus der Fußballabteilung

Mitte September konnte mit mehrmonatiger Verspätung endlich die routinemäßige Abteilungsversammlung der Marzlinger Fußballer als Präsenzveranstaltung durchgeführt werden. 18 Mitglieder fanden den Weg ins Sportheim, von denen ein Großteil bereits in irgendeiner Form für die Fußballabteilung tätig war bzw. seitdem ist. *von Jochen Jürgens*

Ob die geringe Teilnehmerzahl auf maximale Zufriedenheit seitens der Fußballer mit ihrer Abteilungsleitung schließen lässt oder aber schlicht Gleichgültigkeit gegenüber dem Geleisteten ausdrückt – urteilen Sie selbst, liebe Leserinnen und Leser. Da sich kein Nachfolger für Jochen Jürgens gefunden hatte, der seit 2007 durchgehend verschiedenste Ämter im Fußball-Förderverein und SV Marzling bekleidete, bot Jürgens eine kommissarische Fortführung als Fußballchef bis Ende November 2020 an. Denn zum Zeitpunkt der Versammlung stand der Pflichtspielrestart nach der langen spielfreien Zeit unmittelbar bevor – und um die Handlungsfähigkeit der Fußballabteilung sicher zu stellen sowie die teilweise wöchentlich ge-

änderten Infektionsschutzmaßnahmen umsetzen zu können, wurde der Vorschlag dankend angenommen. Als kommissarischer Stellvertreter fungierte Berni Soller in der Restartphase. Im Jugendbereich wählten die Mitglieder Deniz Sökülmez zum neuen Leiter des Nachwuchses mit Unterstützung von Michael Sasse und Christian Apold an seiner Seite. Manfred Kratzer bleibt dem Verein in seiner Rolle als Abteilungskassier erhalten.

Doch heuer war, ist und bleibt der komplette Trainings- und Spielbetrieb komplett anders als gewohnt. Allen Bemühungen zum Trotz, rückte das Sportliche nur selten in den Vordergrund. Vielmehr prägten die Corona-Regeln das Bild, was einen erheblichen Mehraufwand für

alle Beteiligten bedeutete. Ob das anfängliche Zuschauerverbot in Verbindung mit der daraus notwendigen Sportplatzsicherung, der Registrierungspflicht von Fans und Fußballern, die Bereitstellung von Desinfektionsmitteln, sich ständig ändernden Konzepten zur Nutzung von Kabinen- und Duschräumen bis letztlich hin zur flächendeckenden Maskentragpflicht auf der Anlage... – um weiterhin trainieren und spielen zu können, mussten etliche Vorgaben umgesetzt werden. Danke an alle, die es unserem kompletten Trainer- und Betreuerstab nebst Funktionären nicht noch schwerer gemacht haben und sich (*bestmöglich*) an die staatlichen und lokalen Anordnungen gehalten haben! In dem Zusammenhang gilt auch mein besonde-

# ROLLADEN NOWAK

## LANGENBACH

[www.rolladen-nowak.de](http://www.rolladen-nowak.de)

Das gewisse »Etwas«  
Textilscreens von ROMA

roma

ROLLADEN  
RAFFSTOREN  
TEXTILSCREENS

[www.roma.de](http://www.roma.de)

*Wir wünschen Ihnen  
eine erholsame  
Weihnachtszeit und  
einen guten Start ins  
Jahr 2021.*

ROLLADEN NOWAK • Alfred-Kühne-Str. 4 • 85416 Langenbach  
Tel.: 0 87 61 - 26 75 • Fax: -14 34 • E-Mail: [info@rolladen-nowak.de](mailto:info@rolladen-nowak.de)

Bild: ROMA



rer Dank an die Gemeinde Marzling sowie Thomas Henninger für die ausgezeichnete Zusammenarbeit in nicht immer leichten Tagen sowie federführend Rudolf Wolf mit seiner kompletten Helfercrew für die durchgeführten Platzarbeiten! Ein großer Dank gebührt auch allen Übungsleiter/-innen, die mit ihrem Einsatz wesentlich dazu beigetragen haben, dass der SV Marzling insgesamt als einer der ersten Vereine im Landkreis wieder auf den grünen Rasen zurückkehren und Traningseinheiten anbieten konnte.

Hinter den Kulissen stellte das neu formierte Abteilungsleitungsteam die Weichen für zukünftige Aufgaben und Fachgebiete. Auf der außerordentlichen Abteilungsversammlung im November, die kurz vor dem ersten Advent online abgehalten wurde, dürfte Ludwig Haas zum neuen Abteilungsleiter gewählt worden sein. Als Stellvertreter und sportlicher Leiter erklärte Berni Soller seine Bereitschaft. Rund um alle Platzangelegenheiten bleibt Rudolf Wolf Ansprechpartner Nummer eins. Bei Baumaßnahmen stehen ihm neben den gewählten Personen Thomas Henninger, Klaus Mäuer, Florian Wolf, Martin Landenhammer, Matthias Kugler und Thomas Zellermeyr zur Seite. Klar definiert wurden auch

die Zuständigkeiten u. a. in den Bereichen Marketing (*Henninger*), Feste (*Soller*), Social Media (*Haas*), eFootball (*Tobias Locke*), Austausch mit dem Hauptverein (*Zellermeyr*), Jugend (*wie erwähnt, Sökülmez, Sasse und Apold*), Finanzen

## **Schritt 1: Registrierung**

**Bevorzugt kontaktlos per Smartphone und Scannen des QR-Codes**



(alternativ: Zettel ausfüllen)

## **Schritt 2: Einlass/Kasse**

**Abgeschlossenen Check-In auf dem Smartphone vorzeigen (alternativ ausgefüllten Zettel abgeben), dann ggf. Ticket erwerben**



## **Schritt 3: Hände desinfizieren**

**Auf der Anlage stets den vorgeschriebenen Mindestabstand zu haushaltsfremden Personen einhalten! Bei Betreten des Gebäudes Maske tragen! Bitte aufeinander Rücksicht nehmen!**



Vielen Dank. Willkommen auf dem Sportplatz Isarstraße!

SV MARZLING. Unser Verein.

(*Kratzer*), Passabteilung (*Apold*), Schiedsrichter und Förderverein (*Jürgens*). Für einige wichtige Unterpunkte ist die Suche noch nicht abgeschlossen – u. a. mangelt es noch an einem dauerhaften Sportplatzsprecher. Aber die vereinbarte Struktur bietet sowohl von der Anzahl, als auch der individuellen Qualität der mitwirkenden Personen eine gute Chance für die Abteilung, sich stärker als vielleicht je zuvor aufzustellen. Dabei wünsche ich dem kompletten Team ein glückliches Händchen!

### **Abschließend VIELEN DANK an**

– alle Mitglieder, unseren Trainer- und Betreuerstab von »klein bis groß«, alle fleißigen Helferinnen und Helfer bei den zahlreich anfallenden Arbeiten, unsere Gönner und Sponsoren, unsere Vereinschiedsrichter, meinen langjährigen Abteilungsleiterkollegen Florian Ertl und unsere »Fans« für den Support bei Heim- und Auswärtsspielen, der Gemeinde Marzling und dem Ausschuss des SVM sowie nicht zuletzt meiner Familie!

**Alle zusammen sind der SV MARZLING. Unser VEREIN.**

*Eine besinnliche Vorweihnachtszeit, frohe Festtage und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2021 wünscht Jochen Jürgens*

# Marzlinger Getränkemarkt



Sparen Sie mit  
unserem  
Familientreuepass  
bares Geld!

*Wir bedanken uns  
für Ihr Vertrauen und  
wünschen allen unseren Kunden  
und Freunden ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und einen guten  
Start in das neue Jahr!*



Schulweg 2 · 85417 Marzling · Inh. Martin Ludwig jr.

Tel.: 0 81 61 - 9 35 36 16 · info@marzlinger-getraenkemarkt.de

Öffnungszeiten: Di. – Do.: 14 – 19 Uhr • Fr.: 8 – 12 Uhr und 14 – 19 Uhr • Sa.: 8 – 14 Uhr • Mo. geschlossen



**Gemeinsam kriegt  
man alles gebacken.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches  
Weihnachtsfest und ein glückliches,  
gesundes und erfolgreiches Jahr 2021.

Ihre Freisinger Bank

**Freisinger Bank**  
Volksbank-Raiffeisenbank





**AOK**  
Die Gesundheitskasse.

BAYERN

Jetzt bis zu 100 EUR  
jährlich Zuschuss sichern.

# Weil Du auf deinen Bauch hörst – auch in Gesundheitsfragen

Der AOK-Gesundheitsvorteil: mit vielfältigen  
Extra-Leistungen und individueller Beratung.  
Für Große und Kleine.

[www.aok.de/bayern/gesundheitsvorteil](http://www.aok.de/bayern/gesundheitsvorteil)

**Gesundheit nehmen wir persönlich.**

Weitere Details und Bedingungen unter: [www.aok.de/bayern/gvk](http://www.aok.de/bayern/gvk)

# Verzeichnis der Marzlinger Vereine

Stand: Dezember 2020



## Sportverein Marzling

Fußball, Tennis, Stockschießen, Gymnastik,  
Marcus Jacobs, Pfarrgasse 5, 85417 Marzling,  
☎ **0151 / 22 89 17 84**  
E-Mail: marcus.jacobs@gmx.de

## Schützengemeinschaft Hangenham

Lucia Loibl, An der Mühle 8, 85416 Oberhummel,  
☎ **087 61 / 75 90 62, 0176 / 31 15 49 18**  
E-Mail: Lucia.Loibl@gmail.com

## Schützenverein Riegerau

Christian Zörr, Riegerau 18, 85417 Marzling,  
☎ **0160 / 286 43 18**  
E-Mail: p.cremonese@freenet.de

## Katholischer Frauenbund

Christina Duffner, Angerweg 10a,  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 23 24 58**  
E-Mail: Christina.duffner@gmx.de

## Krieger- und Soldatenverein Marzling

Walter Bock, Mitterweg 2, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 6 43 60**  
E-Mail: riwabock@t-online.de

## Krieger- und Soldatenverein Rudlfing

Hermann Baier, Hangenham 12,  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 53 66**

## Kath. Burschenverein Marzling

Christian Manlik, Isarstraße 16 a  
85417 Marzling, ☎ **0152 / 245 424 91**  
E-Mail: vorstand.kbvmarzling@gmail.com

## Freiwillige Feuerwehr Marzling

Thomas Knoll, Blumenstr. 11, 85417 Marzling,  
☎ **0176 / 10 05 83 91**  
E-Mail: thom@s-knoll.com

## Gesangverein Marzling

Dr. Hans-Jürgen Rothermel, Bergstr. 14  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 23 01**  
E-Mail: h.rothermel@gmx.de

## Fischerverein Marzling

Hermann Steinberger, Am Bäckeranger 3,  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 640 04**  
E-Mail: Fischereiverein-Marzling@web.de

## Tennisclub Marzling

Alexander Wärthl, Angerweg 6,  
85417 Marzling, ☎ **081 61 / 6 37 00**  
E-Mail: alexander.waerthl@bshg.com  
Homepage: www.tc-marzling.de

## 3klang gGmbH – Musikunterricht

für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in der  
Marzlinger Grundschule und im Pfarrheim  
3klang gGmbH, Saarstr. 1, 85354 Freising  
Saarstraße 1, 85354 Freising  
E-Mail: info@3klang-musik.de  
www.3klang-musik.de  
☎ **081 61 / 53 28 78**

## Marzlinger Mädels

Anna-Lisa Bauer, Freisinger Straße 23,  
85417 Marzling, ☎ **0172 / 8 73 35 23**  
E-Mail: maedchenverein-marzling@web.de

## Motorradfreunde Marzling

Manfred Wunderer, Eulenweg 3,  
85356 Freising, ☎ **081 61 / 8 11 72,  
0152 / 21 98 13 34**  
E-Mail: manfred@eulenweg3.de

## Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Marzling – Georg Schmid,  
Unterberghausen 3, 85417 Marzling,  
☎ **081 67 / 4 57**

## Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Rudlfing – Martin Maier jun.,  
Schmidhausen 4, 85416 Langenbach,  
☎ **0 81 67 / 89 64**  
E-Mail: martin.maier.jun@gmx.de

## Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Marzling – Elisabeth Ludwig,  
Schulweg 2, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 6 62 98**

## Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Rudlfing – Cäcilie Petz  
Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 6 46 15**

## Jagdgenossenschaft Marzling-Süd

Martin Ernst, Brunnhofen 7, 85417 Marzling,  
☎ **081 67 / 61 71**  
E-Mail: ernst.martin1@gmx.de

## Jagdgenossenschaft Marzling-Nord

Georg Ball, Goldshausen 1, 85417 Marzling,  
☎ **081 67 / 16 95**

## Jagdgenossenschaft Rudlfing

Josef Petz, Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 6 46 15**

## Fußball-Förderverein Marzling (FFM)

Jochen Jürgens, Bahnhofstr. 16, 85417 Marzling,  
☎ **081 61 / 23 35 70**  
E-Mail: volltreffer-marzling@gmx.de  
Internet: www.volltreffer-marzling.de

## Marzlinger Netzwerk e.V.

Reinhard Höfl,  
Tuchinger Weg 2, 85417 Marzling,  
☎ **0173 / 200 99 77**

## Naturfreunde Freising

Major-Braun-Weg 12, Haus der Vereine  
85354 Freising

**ATLASlogie**  
& Fußreflexzonenmassage  
**Lucia Loibl**

An der Mühle 8, 85416 Oberhummel  
Telefon: 087 61 - 75 90 62  
Mobil: 0176 - 311 549 18  
E-Mail: lucia.loibl@gmail.com

» Ich bedanke mich für das  
entgegengebrachte Vertrauen und  
wünsche Ihnen ein frohes und gesegnetes  
Weihnachtsfest, Frieden und Gesundheit im neuen Jahr. «

www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com

## Wichtige Telefonnummern & Adressen

**1. Bürgermeister, Martin Ernst**, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 12

**Polizei-Notruf** – Tel.: 110

**Notrufnummer Rettungsdienst, Notdienst, Feuerwehr** (integrierte Leitstelle) – Tel.: 112

**Giftnotruf München** – Tel.: 0 89 / 1 92 40

**Polizeiinspektion Freising** – Tel.: 0 81 61 / 53 05 - 0

**Technisches Hilfswerk Freising** – Tel.: 0 81 61 / 74 88

**Katholisches Pfarramt Marzling**, Kirchstr. 9, Tel.: 0 81 61 / 6 28 77

**Evangelisches Pfarramt Freising**, Martin-Luther-Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 53 75 - 70

**Wasserversorgung, Gemeinde Marzling**, Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183 - 208;

Stördienst: 0 81 61 / 183 - 222

**Kaminkehrer, Johann Mießlinger**, Landshuter Str. 57, 85356 Freising – Tel.: 0 81 61 / 6 73 93

**Strom, Überlandwerke Erding GmbH & Co KG**, Am Gries 21, 85435 Erding – Tel.: 0 81 22 / 4 07 - 0

**Erdgas, Freisinger Stadtwerke Versorgungs GmbH**, Wippenhauser Str. 19, 85354 Freising,

Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183-138; Tel.: frei 0800 / 1 83 18 30

**Tel.-Nr. und Hotline von Firma »Heinz« und Firma »Wurzer Umwelt«,**

**Abfallentsorgung:** Abfalltonne/Biotonne/Papiertonne, Fa. Heinz in Moosburg,

Kundenbetreuer: Jürgen Wolgemuth, Tel.: 0 87 61 - 6 80 - 23

**Gelber Sack:** Fa. Heinz, Moosburg, Hotline: 0800 / 5 50 50 25

### Wichtige Behörden und Einrichtungen

**Amt für Landwirtschaft und Ernährung**, Moosburg, Herrnstraße 16 – Tel.: 0 87 61 / 6 82 - 0

**Amtsgericht Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 01

**Arbeitsamt Freising** – Tel.: 0 81 61 / 171-0

**Finanzamt Freising**, Prinz-Ludwig-Str. 26 – Tel.: 0 81 61 / 493 - 0

**Forstamt Freising**, Domberg 1 – Tel.: 0 81 61 / 48 02 - 0

**Gesundheitsamt Freising**, Johannisstr. 8 – Tel.: 0 81 61 / 53 74 - 300

**Grundbuchamt Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 207

**Landratsamt Freising**, Landshuter Str. 31 – Tel.: 0 81 61 / 600 - 0

**Vermessungsamt Freising**, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 53 91 - 0

### Öffentliche Einrichtungen im Gemeindebereich

**Gemeinde Marzling**, Freisinger Str. 11, 85417 Marzling

Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 8:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

E-Mail Adresse: [info@marzling.de](mailto:info@marzling.de), Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18

**Gemeindekindergarten mit Krippe**, Am Sportplatz 4 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 30;

Fax: 0 81 61 / 96 79 - 399; E-Mail: [kontakt@kiga-marzling.de](mailto:kontakt@kiga-marzling.de)

**Grundschule Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 20; Fax 0 81 61 / 96 79 - 299

**Hort**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 250; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 259

**Jugendzentrum**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 231

**Bauhof**, An der Straßenmeisterei 6a – Tel.: 0 81 61 / 2 21 41; Fax: 0 81 61 / 1 48 40 55

**Wertstoffhof**, An der Straßenmeisterei 6 – Tel.: 0 81 61 / 1 48 40 56

Öffnungszeiten: Di.: 16:00 – 19:00 Uhr, Fr.: 15:00 – 18:00 Uhr und Sa.: 9:00 – 13:00 Uhr

**Gemeindebücherei Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 232

Öffnungszeiten: Mi.: 16:00 – 18:00 Uhr und So.: 10:00 – 12:00 Uhr. An bayerischen Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen. In den Schulferien nur sonntags geöffnet.

### Banken

**Sparkasse Freising**, SB-Center – Tel.: 0 81 61 / 5 60

**Freisinger Bank**, SB-Filiale – Tel.: 0 81 61 / 18 90

### Gaststätten

**Landgasthof Nagerl**, Marzling, Bahnhofstr. 6 – Tel.: 0 81 61 / 9 37 - 0

**Biergarten Hainthaler Nikolaus**, Stoibermühle – Tel.: 0 81 61 / 8 23 68

**Gasthaus »Zur Schmied'n«**, Rudlfinger Str. 1, Tel.: 0 81 61 / 989 15 59, Handy: 0151 / 16 56 06 52

**Sportheim Marzling, Pizzeria »Da Vito«**, Am Sportplatz 1 – Tel.: 0 81 61 / 910 02 10

Alle Angaben ohne Gewähr!

# Sanitätshaus & Orthopädie-Schuhtechnik



## Andreas Arnold

### Schuhreparaturen aller Art!

#### Schuhtechnik

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtungen am Konfektionsschuh
- Einlagen nach Maß
- Kinderorthopädie
- Diabetes Versorgung



#### Sanitätshaus

- Bandagen
- Orthesen
- Kompressionsstrümpfe
- Lymphversorgung
- Brustprothesen

Mainburger Straße 15  
85354 Freising

Tel 0 81 61 - 80 79 99

Fax 0 81 61 - 80 79 97

[www.sanitaetshaus-freising.de](http://www.sanitaetshaus-freising.de)

[info@sanitaetshaus-freising.de](mailto:info@sanitaetshaus-freising.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8:00 – 18:00 Uhr

Sa.: 9:00 – 12:00 Uhr

**DEIN  
LICHT.  
UNSER  
WERK.**

## **Wir wünschen**

unseren Kundinnen und Kunden  
ein friedvolles Weihnachtsfest  
sowie Glück und Gesundheit für  
das Jahr 2021.

**Ihre Freisinger Stadtwerke**

*Frohes Fest!  
Guten Rutsch!*

**Freisinger Stadtwerke  
Versorgungs-GmbH**  
Wippenhauser Straße 19  
85354 Freising  
Telefon: 08161 183-0  
info@freisinger-stadtwerke.de  
www.freisinger-stadtwerke.de